

**DICCIONARIO**

**CASTELLANO**

**PATSUEZU**

El **diccionario castellano-patsuezu** es un diccionario donde se traducen palabras o expresiones de castellano al dialecto patsuezu.

El dialecto del patsuezu es un dialecto que se hablaba en parte de Asturias y de León, antiguamente y que ahora se quiere recuperar.

El primer escritor en hacer un estudio de este dialecto fue Guzmán Álvarez, y sobre esta base se han hecho y escrito varios libros.

Con este diccionario todo aquel que este interesado en el dialecto del patsuezu podrá encontrar la palabra en patsuezu de una palabra o expresión en castellano.

Al final he traducido unas 4000 palabras o expresiones, siendo estas las mas empleadas, usadas y habladas en el habla cotidiana de los lugares donde se hablaba.

La palabra o expresión en castellano va en negrita para continuar con la palabra en patsuezu en letra normal.

Este trabajo nace del otro que he realizado titulado Diccionario de Patsuezu y estos dos son complementarios el uno del otro. Teniendo como base principal el de Manuel Gancedo, publicado en la pagina de <http://villagerlaciana.com/TabladeIndice.htm>.

Dedicado a todos aquellos que han oído palabras raras en León o Asturias y que no saben lo que significan, aquí podrán encontrar su significado.

## LETRA

<b>A</b> _ _ _ _ _	<b>1</b>
<b>B</b> _ _ _ _ _	<b>3</b>
<b>C</b> _ _ _ _ _	<b>4</b>
<b>D</b> _ _ _ _ _	<b>7</b>
<b>E</b> _ _ _ _ _	<b>9</b>
<b>F</b> _ _ _ _ _	<b>11</b>
<b>G</b> _ _ _ _ _	<b>12</b>
<b>H</b> _ _ _ _ _	<b>13</b>
<b>I</b> _ _ _ _ _	<b>14</b>
<b>J</b> _ _ _ _ _	<b>15</b>
<b>L</b> _ _ _ _ _	<b>15</b>
<b>M</b> _ _ _ _ _	<b>16</b>
<b>N</b> _ _ _ _ _	<b>18</b>
<b>O</b> _ _ _ _ _	<b>18</b>
<b>P</b> _ _ _ _ _	<b>19</b>
<b>Q</b> _ _ _ _ _	<b>22</b>
<b>R</b> _ _ _ _ _	<b>22</b>
<b>S</b> _ _ _ _ _	<b>24</b>
<b>T</b> _ _ _ _ _	<b>25</b>
<b>U</b> _ _ _ _ _	<b>27</b>
<b>V</b> _ _ _ _ _	<b>27</b>
<b>X</b> _ _ _ _ _	<b>27</b>
<b>Y</b> _ _ _ _ _	<b>27</b>
<b>Z</b> _ _ _ _ _	<b>28</b>

A

**A cuestras.**A cachón  
**A derecho.**Axeitu  
**A escondidas.**Afurtu  
**A escondidas.**Sutrutstu  
**A gusto.**Aseito  
**A ir.**Dide  
**A la intemperie.**Albentestate  
**A la medida.**Axeitu  
**A lo largo de.**Son  
**A proposito.**Axeitu  
**A punto.**Axeitu  
**A resguardo.**Beiru  
**A tono.**Aseito  
**Abajo.**A baixu/ Abaixu  
**Abandonada de si misma.**Muscalandran  
**Abandonado.**Albentestate/Esgualdraguertus/ Esfarragatsu  
**Abarca en mal estado.**Abarqueirus  
**Abarquillado.**Pándanu  
**Abatido por el trabajo.**Espalombau  
**Abatido.**Amostreciú  
**Abatirse ante un trabajo desproporcionado a las fuerzas de una persona.**Esmorecerse  
**Abedul.**Bedul  
**Abeja.**Abecha  
**Abertura más o menos redonda de alguna cosa.**Furacu  
**Abertura temporal en la pared para los carros.**Purtetsera  
**Abombado.**Bangu  
**Abonar con la ceniza de los borrones.**Aborrar  
**Deshacer y esparcir el abono en los prados.**Estreacar  
**Abonar.**Cuitar/ Estreacar  
**Abono animal, estiércol.**Cuitu  
**Abono liquido de las vacas.**Baldueira/Pirla  
**Abono muy liquido en las cuadras.**Pirla  
**Abono.**Cutso  
**Aborrecer.**Aprovecer/ Enturriar  
**Aborto.**Recietsa  
**Abotargado.**Embotetsau  
**Abrevadero hecho con un tronco de árbol.**Canalón  
**Abrigarse bajo las mantas, paja, etc.**Enfoscarse  
**Abrigarse con mucha ropa.**Afaxardase  
**Abrigarse.**Arroupar  
**Abrigarse.**Atafarrase  
**Abrigo.**Cubertura  
**Abrir el curso del agua en un canal.**Destrancar  
**Abrir paso.**Afuracar  
**Abrir y cerrar los ojos muchas veces.**Zarramicar  
**Abrir.**Abride  
**Abuela.**Güela  
**Abuelo.**Buelu  
**Abultado.**Anabau  
**Abultamiento en la piel, producido tanto por la picadura de insecto, como por quemaduras o rozaduras.**Boncha  
**Abultamiento grande.**Tumbu  
**Abuso.**Tsadronicu  
**Acallar.**Acatsentar  
**Acampar, vivir en un lugar provisionalmente.**Amajadar  
**Acariciar.**Afalagar  
**Accidentarse un golpe.**Mancar  
**Acción contraria a xunir.**Dexunir  
**Acción de atar el carro de hierba mediante la sogá**Tsouriar  
**Acción de colocar herraduras a los caballos y vacas de labor.**Ferrar  
**Acción de colocar la paja o escobas en los tejados.**Teitar  
**Acción de colocar losas.**Tsouser  
**Acción de colocar un cerco de madera, metálico o de escoba.**Arcochar  
**Acción de echar un aluche.**Aluchar  
**Acción de formar un agujero.**Furar  
**Acción de hacer la colada.**Encorrar  
**Acción de impulsar el chorro hacia alguien que está presenciando el ordeño a modo de broma.**Raxau  
**Acción de lamer.**Tsambadura  
**Acción de lanzar un grito.**Aturuxar  
**Acción de mazar la nata para la obtención de la mantequilla.**Ferir  
**Acción de orinar.**Mixar  
**Acción de sembrar.**Sementeira  
**Acción de utilizar el rastrillo.**Engazar

**Acción y efecto de roncar.**Runquicio  
**Accion.**Aición  
**Acebo.**Sardón  
**Acechar.**Arrecechar  
**Acedera.**Tachu  
**Aceptar.**Acetare  
**Acercar alguna cosa.**Apurriar  
**Acercar la leña al fuego.**Apuxar  
**Acercar.**Arimar  
**Acercar.**Atropar  
**Acérrimo.**Acérrime  
**Acérrimo.**Cerrime  
**Acertar.**Billiechu  
**Achicharrarse de calor.**Estongar  
**Acicalado.**Atondiao  
**Aclarar el cielo después de la lluvia.**Albanciar  
**Aclarar el tiempo.**Estenar  
**Aclarar los cacharros fregados.**Estraguachar  
**Aclarar.**Rescampalar  
**Acomodar.**Terciar  
**Acomodaticio.**Compangon  
**Acopio de piornos que se recolectan para el consumo invernal.**Treita  
**Acorbado.**Enclicloa  
**Acordar.**Terciar  
**Acorde.**Son  
**Acostada sin decoro.**Estradada  
**Acostarse.**Deitarse  
**Acostarse.**Estingarrar  
**Acotar algo.**Cutare  
**Actitud agresiva cuando se preparan dos animales para luchar.**Encachetarse  
**Actitud de observación que toman los gatos para cazar.**Murar  
**Actitud de sonidos y comportamiento que toman las cerdas para amamantar a sus crías.**Acorcotsar  
**Acto en el que el gallo monta a la gallina.**Gatsear  
**Actualmente.**Anguanu  
**Actuar en el mercado comprando.**Amercar  
**Acuerdos.**Tercias  
**Acumulacion de madera para la lumbre.**Tsiñeiru  
**Acunar a los niños.**Arrutsar  
**Adan.**Aldran/ Esgualdraguertus/ Esfarragatsu  
**Adelante.**Alantre  
**Adelanto.**Delantrera  
**Adorno muy recargado.**Rezumbiar  
**Adorno recargado o retorcido, con torceduras.**Rebilicoque  
**Adulador.**Compangon  
**Adulador.**Falagueiru  
**Advertir.**Alvertire  
**Afeminado.**Maruxus  
**Aficionado a picar cosas.**Garucheiru  
**Aficionar.**Envizcar  
**Afilar la güadaña mediante el golpeo de un martillo apoyando el filo sobre un yunque clavado en el suelo.**Clabuñar  
**Aflojar la lana con los dedos con el puño o tirar del pelo a otro.**Escarpenar  
**Agalla del roble producida por la presencia de un parásito vegetal o animal.**Gocha  
**Agallas del roble.**Meimones/Gochas  
**Agarrar.**Garrare  
**Agarrotado de frió.**Encarabeciú  
**Agarrotar.**Engarabitar  
**Agotado.**Arrangau  
**Agotar.**Arrangar  
**Agregar.**Añidir  
**Agrupación de hierba que se enrolla en forma de tubo y se coloca en el carro.**Rotso  
**Agua de la colada que sale de la queisietsa al encorrar.**Bugada  
**Aguanieve.**Barbalina  
**Aguijada.**Guichada  
**Aguijon.**Aguijón  
**Aguijonar.**Asobinar  
**Aguja terminal de las espigas.**Arestas  
**Aguja.**Agucha  
**Agujas de coser.**Guchas  
**Agujerear.**Afuracar  
**Agujerear.**Furar  
**Agujero de salida de la debura en la parte inferior de las**

**paredes de las ollas empleadas para decantar la leche.** Bilietsu  
**Agujero en las paredes para el paso del agua.** Michinal  
**Agujero grande.** Butracu  
**Agujero pequeño.** Gulípu  
**Agujero pequeño.** Guxeiru  
**Agujero picado en el suelo.** Fuécana  
**Agujero.** Furacu  
**Agujeros donde se aloja la navicha.** Navichal  
**Agujeros en los vasares para dejar clavados los cubiertos hasta un próximo uso.** Espeteira  
**Agujeros.** Buxeiros  
**Ahijado.** Afichau  
**Ahogar.** Afugar  
**Ahondar.** Afondar  
**Ahora, en este momento.** Agora  
**Ahorrar, no malgastar.** Aforrar  
**Ahuecarse hablando.** Hermosu  
**Ahumar.** Afumar  
**Ahuyentar.** Descastrar  
**Ajetreo.** Sarandín  
**Ajo.** Axu  
**Ajustar al cuerpo una prenda de vestir.** Atacase  
**Al hombro.** A cachón  
**Al lado de.** Son  
**Al ras.** Rente  
**Ala seca y con plumas de la gallina.** Panagueiru  
**Alabeado.** Bangu  
**Alabear.** Abangar  
**Alborotar.** Tracamundiar  
**Alboroto.** Estrueldu  
**Alboroto.** Trampastel  
**Aldrán.** Esgualdraguertus/ Esfarragatsu  
**Alegre.** Arguichoso/a  
**Alero.** Bera/ Refalde/ Veiru  
**Alevín de trucha.** Bilaxu  
**Algo pequeño.** Gurrubiechu  
**Algo que no se entiende.** Trifusco  
**Algo.** Algu  
**Álguen.** Alguén  
**Alias.** Remote  
**Alimento demasiado cocido.** Gorrafa  
**Alineación en que queda la hierba cuando se siega.** Ma-ratsu  
**Alisar.** Apolazar  
**Aliso.** Umeiru  
**Aliviadero de las valladas por el que sale el sobrante de agua.** Rompedoiru  
**Allá, lugar indeterminado más alejado del que habla.** Atsa/ Achá/ Atso  
**Allí, en aquel lugar preciso.** Atsí  
**Almohadilla que se coloca sobre la testuz de las vacas para amortiguar el rozamiento con el yugo.** Mutsidas  
**Alnus glutinosa.** Umeiru  
**Alocado.** Chuniengo/ Talandrán/ Trebolín  
**Alrededor.** Alredor  
**Alternativas de lluvia y sol.** Xarabiadas  
**Altillo.** Parreiru  
**Alumbrar.** Atsumar  
**Alzar la compañera en el aire al finalizar el baile del país.** Maquilar  
**Amante.** Macanxu/ Miñouba  
**Amapolas.** Papolas  
**Amarillo.** Marietsu  
**Ambos.** Dambus  
**Amigo de asistir a las fiestas.** Festexeiru  
**Amigo de entrometarse en asuntos ajenos.** Cacleiru  
**Amigo de lamer postres o golosinas.** Chambusqueiru  
**Amonestar.** Apregonar  
**Amontonar la ropa enjabonada cuando se hace la colada para que se ablande la suciedad.** Buchar  
**Amontonar los pironos para formar una treita.** Atreitar  
**Ampolla en la piel.** Ansigua/ Bixiga  
**Ampolla en las manos o pies causada por una rozadura.** Burra  
**Andar a.** Meitines  
**Andar con dificultad.** Ranguear  
**Andar con paños calientes.** Arrumendar  
**Andar deprisa.** Chapinar/ Orza  
**Andar discutiendo.** Meitines

**Andar por el monte agachado con la ayuda de las manos.** Gatuñas  
**Angélica.** Xiplietsu  
**Animal doméstico productor de lana, leche y carne.** Ugüecha  
**Animal grande, delgado y contrahecho.** Zalamperniu  
**Animal imaginario.** Gamusinu  
**Animal muerto y maloliente.** Morrina  
**Animal muerto.** Carnada  
**Animal sin rabo.** Rabón  
**Animoso/a.** Arguichoso/a  
**Aniversario del fallecimiento de una persona.** Cabudanu  
**Ansiar lo que otro como o bebe.** Naguare  
**Anteayer.** Antiere  
**Anteriormente.** Anantes/Danantias  
**Antes.** Anantes/ Danantias  
**Antojo.** Revesín  
**Anunciar públicamente el matrimonio.** Apregonar  
**Añadir.** Añidir  
**Año.** Anu  
**Aparato para dirigir el viento en una determinada dirección.** Fuetse  
**Aparato para que no mamen las crías.** Bitichu  
**Aparcería.** Camuña  
**Aparecer.** Remanecer  
**Apariencia.** Facha  
**Apartado en la cuadra para estabular las cabras o ovejas.** Corro  
**Apartar a los terneros de sus madres cuando están mamando.** Estremar  
**Apartar del rebaño a los cabritos y corderos para que regresen a la casa al paso de la vecera.** Xibrar  
**Apartar.** Sapartar  
**Apatecer.** Añidir  
**Apático.** Mustagan  
**Apelativo cariñoso a los niños.** Renubeiru  
**Apelativo cariñoso a un crío pequeño.** Gurrafeiru  
**Apelativo cariñoso para los niños.** Cusculeiru  
**Apelativo cariñoso que se les da a los niños.** Rosu  
**Apelmazada.** Apetsoucada  
**Apelmazado.** Petuñu  
**Apenas.** Malapenas  
**Apendices de las cabras en el cuello.** Mermeitsus  
**Aperitivo.** Desecante  
**Apetecer.** Cuiciar  
**Apetencia.** Cuicia  
**Apiñado.** Apetaguñare  
**Aplastado.** Chapletu  
**Aplastar algo golpeándolo.** Estortachar  
**Aplastar pisando.** Apistrazar  
**Aplastar.** Espaparrar/ Estruchar  
**Apocado.** Encliclo  
**Apócope de amante.** Mante  
**Apócope de home.** Ho  
**Apodo.** Remote  
**Apolillarse la madera.** Abatanase  
**Apoyar.** Cincare  
**Apoyarse sobre algo.** Afitar/ Fitar  
**Apoyo de la leche en cualquier mamífero.** Reteso  
**Apoyo del juego de irio-ario.** Patos  
**Apoyos de las madreñas.** Catsezas  
**Aprender.** Adeprender  
**Apretado.** Apetaguñare/ Apetuñau/ Petuñu  
**Apretar fuertemente con el dedo, la mano o el pie.** Acincar  
**Apretar.** Cincare  
**Aprovechado.** Cumenencido  
**Aprovechar el resto de las tierras de pan por el ganado.** Restretsar  
**Aprovechar la ropa mucho.** Arrumiacar  
**Apurado.** Pelandrín  
**Apurar la leche en el momento del ordeño.** Resperar  
**Apurar la ubre de la res al ordeñarla.** Estrincar  
**Apurar los huesos cuando se come carne.** Esbitsar  
**Aquello/a.** Aquetsu/a  
**Aquí.** Aiquí  
**Araña.** Musgaño  
**Arañar la piel o una superficie.** Arrabuñar  
**Arañar.** Arrebuñar/ Rabuñar  
**Arañazo.** Arrabuñu/ Resbuñazu/ Rabuñón  
**Arar las tierras por primera vez en el año.** Tseventar

**Árbol de la familia de las ulmáceas de madera sólida y flexible.**Tsamera  
**Árbol de la familia de los capudres de frutos comestibles.**Mostachal  
**Árbol del género quercus.**Rebotsu  
**Árbol Prunus doméstica, frecuente en las huertas.**Nisal  
**Árbol que produce guindas.**Guindal  
**Arbusto apropiada para arrear al ganado.**Xamasca  
**Arbusto de flores blancas olorosas umbeliformes.**Sabugueiru  
**Arbusto grande espinoso de flores blancas.**Picaculus  
**Arbusto perenne de madera dura y blanca.**Sardón  
**Arbusto que da las mechendas, criandose en pequeñas matas.**Mechendal  
**Arbusto que nace en el borde de los caminos de frutos negros y no comestibles.**Cuernacabra  
**Arbusto que nace en los lugares húmedos, como las orillas de los ríos.**Salgueiru  
**Arbusto.**Piornu  
**Arce.**Pláganu  
**Arco a ambos lados del yugo en los que se encajan las cabeza de las vacas.**Cametsa  
**Arco de madera para sujetar el ganado pequeño.**Arcoxu  
**Arcón para guardar grano en los hórreos.**Tuña  
**Arcos del yugo donde se prenden las cornales.**Cametsón  
**Ardides.**Sacachinas  
**Ardilla.**Esguilu  
**Argolla para impedir que algo se raje o se rompa.**Corra  
**Argolla pequeña para sujetar a los animales por el brusco o nariz.**Cial  
**Argollas de roble.**Bailones  
**Arisco.**Rescaltridu  
**Armar jaleo.**Yezca  
**Armazón compuesto de un larguero atravesado por palos más cortos.**Garripeiru  
**Armazón con grandes clavos de hierro para igualar la tierra.**Grada  
**Aro metálico para diferentes usos.**Argolla  
**Arrancar la hierba del pajar con el gabitu.**Mesar  
**Arrastrar el agua la tierra de los caminos.**Arroxar  
**Arrastre de las treitas.**Treitar  
**Arrebujado.**Engurruchido  
**Arreglado en exceso.**Atondiao  
**Arreglado.**Atresnau  
**Arreglar.**Axeitar/Rescalandar  
**Arreglarse por si solo.**Valese  
**Arreglarse.**Somalzarse  
**Arrendador.**Renteiru  
**Arrendajo.**Glachu/Gallu.  
**Arrendajo.**Gayu  
**Arrodillado.**Enclicloa  
**Arrojar las semillas a la tierra preparada.**Semar  
**Arroparse.**Afaxardase  
**Arrrancarse los cuernos a un animal por un golpe.**Eescornar  
**Arrugada.**Naguchada  
**Arrugado.**Enribitsir  
**Arrullar a los niños.**Arrutsar  
**Arrullar al niño a la hora de dormir.**Acadegar  
**Artero.**Muxín  
**Artesa de madera.**Maseira  
**Artesano fabricante de madreñas.**Madreñeiru  
**Artesano que elabora los yugos.**Xugueiru  
**Articulación de la pata de atrás de los animales.**Corbitsón  
**Artilugio de madera en forma de horca o cabria giratoria para colgar pesos ligeros de forma excéntrica.**Burru  
**Asegurar la sogá, en un estandochu o en un pinu, del carro de la hierba.**Afaer  
**Asfodelo.**Gamones  
**Asiento de madera generalmente para una persona con tres o cuatro patas.**Tachuelu  
**Asiento.**Sentón  
**Asir.**Garrare  
**Aspa.**Naspa  
**Aspavientos.**Axagüeirus  
**Aspecto.**Estalache  
**Áspero.**Aspriu  
**Aspirar aire por la nariz ruidosamente.**Surniar  
**Astilla de madera.**Murcietsu  
**Astilla fina que se clava en el cuerpo.**Espeta

**Astilla.**Brenza  
**Astuto, listo.**Tsargu/ Tsagartu  
**Asunto complicado.**Telar  
**Asustar.**Escabardar  
**Atadura a modo de esposa en las patas delanteras de las caballerías para evitar que se alejen.**Manea  
**Atadura confeccionada con una rama retorcida de retama o de sauce.**Vilortu  
**Atadura de las vacas al yugo.**Tsoru  
**Ataduras de paja utilizadas en la maja o trilla.**Bencetsas  
**Ataduras de paja, retama o mimbre.**Cevietsas  
**Ataduras longitudinales del carro de hierba.**Tsourieirus/Churieiru  
**Ataque de genio, locura o enfado.**Bascada  
**Atar formando gabillas.**Engabetsar  
**Atar las vacas al yugo.**Xunír  
**Atar mediante una sogá (tsuria), en especial, echar las vueltas longitudinales en el carro de la hierba.**Atsuriar  
**Atar una vaca para que no pueda saltar.**Mancorniar  
**Atascar una presa.**Atorgar  
**Atender una conversación.**Ascuitar  
**Aterida por el frío.**Enganida  
**Aterido de frío.**Aterecíu/ Aterecíu/Arrecíu  
**Atolondrado.**Axolardau/ Pelandrín  
**Atolondrar.**Retsoucar  
**Atontada.**Talandoira  
**Atontado.**Modorro  
**Atontao.**Amorgau  
**Atontar las truchas con morga.**Amorgare  
**Atraco.**Tsadronicíu  
**Atragantado.**Transidu  
**Atrancar a la corriente de agua para cambiarla de dirección.**Atrabancar  
**Atrevido.**Engurruchido  
**Atropar.**Recucher  
**Atropellar.**Amarafatsar/ Atropechar  
**Aturdido.**Modorro  
**Aturdirse.**Esnalabazarse  
**Aullar.**Autsar  
**Aun.**Untuvié  
**Avariento.**Cicioso  
**Avaro.**Mísere  
**Ave de rapiña.**Galfarru  
**Ave del orden de los pájaros y familia de los córvidos.**Glachu/Gallu.  
**Ave nocturna.**Curuxa  
**Ave parecida al cuervo, no carnívora y de patas rojas.**Graicha  
**Ave piciforme.**Picatuero  
**Avejentarse.**Aviechase  
**Avellana.**Ablana  
**Avellano.**Ablanu  
**Avispado.**Cusculeiru  
**Ayer.**Yere  
**Ayudante de los mineros.**Guaje  
**Ayudante del sugueiru.**Murgueiru  
**Azada con forma de media luna para recoger el abono.**Rodabietsu/Espalador/Arayin/Rodu  
**Azada de forma triangular que se utiliza principalmente en los huertos.**Picaxu  
**Azada.**Batedera  
**Azadín.**Picón  
**Azadón.**Escavón/Picachón  
**Azuzar a los perros para que se peleen.**Embizar  
**Azuzar, animar a los animales en una pelea.**Engachufar  
**Azuzar.**Engaizar/Envizcar

**B**

**Babas que caen del morro de los animales.**Babacha  
**Babero de los niños.**Babadeiru  
**Babosa.**Tsumiacu  
**Babosade tipo viscoso.**Chimiacu  
**Bacin.**Bacinietsa  
**Bacinilla.**Bacinietsa  
**Badajo.**Badachu  
**Baile del país.**Garrucha  
**Baile típico e la zona.**Tsano  
**Baile.**Baitse  
**Bajar.**Baxar

**Bajo el desván y sobre el llar.**Pergoleiro  
**Balancearse.**Abatsingarse  
**Balancearse.**Xiringar  
**Balanceo al andar.**Cambetsadas  
**Banboleante.**Girolu  
**Banco de madera más estrecho que el escaño, sin reposabrazos y con respaldo.**Escañíl  
**Banco de piedra generalmente alargado y adosado a una pared.**Poyu  
**Banco.**Sentón  
**Banda formada al rasgar un tejido que se utiliza como atadura.**Baraza  
**Banquete que se celebra unos días después de la boda.**Tornaboda  
**Bardana.**Peguichu  
**Bardo.**Peguichu  
**Barrera construida con ramas, troncos y piedras que la apisonan para encauzar el agua de un río.**Tseñada  
**Barrizal.**Truetsa  
**Barro muy blando, casi líquido.**Esbarbalao  
**Barro.**Murgazu/Trocho  
**Barruntar.**Abarruntar  
**Bártulos.**Achiperre  
**Barullo.**Abarullau  
**Barullo.**Estaribel  
**Bastón de madera con la empuñadura curva.**Cacha/Cachaba  
**Basura que se obtiene con el fuego.**Cernacha/Cernada  
**Basura.**Murgazu  
**Batracio con mala fama.**Sapu  
**Beber más de la cuenta y ponerse colorado.**Arruisar  
**Bebida alcohólica producida mediante la destilación de los escobajos de la uva en un alambique.**Oruxu  
**Bellón de lana.**Bitsón  
**Bellotas.**Tsande  
**Berrear.**Berrare  
**Besar.**Beisar  
**Beso.**Beisu  
**Bien arreglado y vestido, bien trajeado, con buena vestimenta.**Afustaxau  
**Bien formado y proporcionado en su figura.**Recutsefeitu  
**Bien vestido.**Atresnau  
**Birimbao.**Trompa  
**Bizco.**Biliesgu  
**Bizcocho.**Mazapán  
**Blasfemia.**Cagamentu  
**Bocados de comida masticador reiteradamente y que no se tragan.**Mazcachu  
**Bochornoso.**Gafosu  
**Bocio.**Gorxa/Papu  
**Bofetada.**Mocada  
**Bohonero.**Barateiru  
**Bola de nieve apretada con la mano.**Petsada  
**Bolsa de cuero en los que se guarda el grano y harina.**Fuetse  
**Bolsa de tela con una cinta en su abertura utilizada para guardar la comida cuando se va al monte o se sale de casa.**Fardela/Fardel.  
**Bombilla.**Bombietsa  
**Borbotón.**Gorgolón/Burbutón  
**Borde de la hogaza.**Regoxu  
**Borde de los pajares al llegar al tejado y próximo a el.**Soberas  
**Borde sobresaliente de los tejados.**Bera  
**Bosque de abedules.**Abedular/Bedular  
**Bosque en una ladera.**Devesa  
**Bozal.**Bozu  
**Bráctea que envuelve a la avellana.**Cancechu  
**Bramido muy fuerte que dan los bueyes y los toros.**Reburdiar  
**Brasas.**Tsariega  
**Brasero que queda después del fuego.**Branete  
**Brasero.**Braseiru  
**Brezo.**Ganzus/Gurbizu/Urz  
**Bribón.**Purreteru  
**Brincar.**Blincar  
**Brisa fría.**Friina  
**Broma manual.**Murisqueta  
**Broma que se hacía entre los vecinos del pueblo que tenían vacas.**Faer la berrona

**Broma.**Aldromina  
**Bromear.**Rebincar  
**Brote de la patata.**Gritsu  
**Brote que sale en la parte baja de los árboles.**Meimones/Gochas  
**Brumos.**Grochu  
**Bufonizo.**Refundiu  
**Buiriza.**Derrota  
**Bulla.**Butsa  
**Bullicio.**Butsa  
**Burbuja.**Burbutón  
**Burbujas que forma la lluvia al caer en un charco.**Babarones  
**Burbujeante.**Gorgochsu  
**Burbujear.**Gorgochare  
**Burlón.**Asusañón

C

**Caballería para llevar los hatillos pastorillos o para portear la collera.**Xateru  
**Caballo que se espanta con facilidad.**Espantuchu  
**Caballo.**Cabatsu  
**Cabaña circular con techo de escobas en la que se refugian los pastores.**Chozu  
**Cabaña en las brañas para refugio del brañeiru.**Cabana  
**Cabezada del ganado al domarlo para el tiro.**Remofén  
**Cabezadas que dan los terneros a las vacas en la ubre cuando maman para que bajar la leche.**Vaquear  
**Cabezota.**Cipote/Mondregu  
**Cabra en celo.**Vitonda  
**Cabra o oveja de baja calidad, y escuálida.**Recietsu  
**Cacerola.**Tarteira  
**Cacharrero.**Cacharreiru  
**Cacharro de barro hecho en Pereruela, provincia de Zamora.**Perigüela  
**Cachete.**Musquilón  
**Cachete.**Torniscón  
**Cachivaches.**Achiperre  
**Cada uno de los pezones de la ubre de vaca o cabra.**Tetu  
**Cada uno de los tres apoyos de las madreñas.**Pea  
**Cadena de hierro que bajo la piergula sujeta un caldeiru o un pote sobre el llar.**Pregancias  
**Cadena para atar los animales en el pesebre.**Presura  
**Caderas voluminosas.**Cadrileras  
**Caer continuamente un chorro fino.**Bisbilera  
**Caer dando vueltas.**Baltus  
**Caer de mala forma.**Estingarrar  
**Caer una pared vieja.**Esbarrumbar  
**Caer.**Afucicar/Cayer  
**Caerse al vacío.**Esvaciarse  
**Caerse algo que esta mal colocado.**Esburricar  
**Caerse.**Acaerse/Esgrouciarse  
**Caida aparatosa.**Sapada  
**Caída con todo el cuerpo.**Panguada  
**Caída de espaldas.**Tsombada  
**Caída de pequeños copos de nieve.**Pavasiando  
**Caída en la que el golpe se recibe en un lateral.**Costrapada  
**Caida grande.**Tsumbada  
**Caja.**Caxa  
**Cajón de madera con una de sus paredes en forma de bisel para facilitar el llenado de los sacos.**Cuartal  
**Cajón.**Caxón  
**Calcar.**Cincare  
**Calcetines de lana gruesa.**Calcetis  
**Calcular a estima una cantidad.**Abultar  
**Caldero.**Caldeiru  
**Caldo muy suelto.**Birote  
**Caldo resultante después de escocer las morcillas.**Birote  
**Caldo.**Caldu  
**Calentar el horno antes de meter el pan para cocer.**Roxar/Arruisar  
**Calentar.**Catsentar  
**Calidad.**Clas  
**Callado.**Murgueiru  
**Callado.**Musgueiru  
**Callar.**Catsar  
**Callejero/a.**Calechero/a  
**Callejón de separación entre las casas.**Argotsa  
**Callejón estrecho entre dos casas.**Recusa

**Callejón.**Calichón  
**Calostros.**Culiestrus  
**Calzado de paño pardo o lana suele ser utilizado para calzar las madreñas sobre él.**Escarpin  
**Calzado viejo.**Xostrá  
**Calzonazos.**Mantetsón  
**Caminar hacia atrás.**Celare  
**Camino de acceso a una finca.**Rodera  
**Camino en la nieve.**Güelga  
**Camino estrecho en el monte apto para el paso de una persona o una vaca.**Sendeiru  
**Camino que sigue la máxima pendiente del y es utilizado para el arrastre de las treitas.**Treitoiru  
**Camino.**Camín  
**Campanilla defectuosa.**Chucaretu  
**Canal de salida de la bugada.**Entremisu  
**Canal hecho en la tierra para regar los prados.**Presa/Di-biachos/Fueros  
**Canaleta formada con un tronco vaciado.**Canalecha  
**Canchal.**Tseredal  
**Cancilla de dos hojas en los corrales o en las fincas.**Can-cietsa  
**Cancilla pequeña, menor que la cancietsa.**Cancietsu  
**Canción de vaqueirus.**Vaqueirada  
**Canilla.**Caniecha  
**Cánon estipulado para pagar la multa al ganado que estaba pastando en una propiedad ajena.**Prindada  
**Cansado.**Abatanase/Espalombau  
**Cansar.**Abarrancar/Afangar  
**Cantamañanas.**Chilindrin  
**Cantero.**Canteiru  
**Cantidad de agua que cabe entre las manos.**Embozada  
**Cantidad de alguna cosa que cabe en el mandil.**Mandilau  
**Cantidad de comida que se mete en la boca de una vez.**Bocau  
**Cantidad de cosas amontonadas.**Montalada  
**Cantidad grande de algo.**Muitu/Tsaregada  
**Cantidad que se coge de una vez en la mano.**Manietsa  
**Cantina** Chigre  
**Canto despreocupado en voz muy alta.**Cantarida  
**Cantos rodados.**Argaxu  
**Canuto que los niños hacían con una caña de sahuco.**Ti-ratacu  
**Caos.**Abarullau  
**Capacidad de soportar algo sin alterarse.**Pacencia  
**Capadura.**Capia  
**Capazo.**Capachu  
**Capricho.**Revesín  
**Caprichoso/a.**Amulatado/a  
**Carácter.**Carautere/Xacer  
**Carantoña.**Morisqueta/Murisqueta  
**Carantoñas para disimular una cosa que se ha mandado.**Muxigangas  
**Carcoma.**Caronxu  
**Carda.**Escarpiza  
**Cardenal.**Negral  
**Cargado muy alto y flojo.**Emputsinau  
**Cargar a las espaldas.**Acustetsar  
**Cargar mucho peso una persona.**Aneixar  
**Cariñosa.**Melguera  
**Carnavalesco.**Zarramachu  
**Carne curada obtenida de la matanza anual.**Tsacina  
**Carne de gallina.**Repelus  
**Carne de vaca, oveja o cabra curada.**Cecina  
**Carne no se puede aprovechar por estar golpeada y con la sangre contenida en su interior.**Güelma  
**Carne picada y adobada con la que se hacen los chorizos.**Mondongo  
**Carnero que por haber investido muy fuerte contra otro, queda mal de la cabeza, como si estuviera borracho.**Mo-londron  
**Carnero.**Carneiru  
**Carpintero.**Carpinteiru  
**Carraspera.**Serria  
**Carro esta mal cargado.**Esfaxardau  
**Carro muy cargado.**Carradisima  
**Carros que llevan la carga en la parte de atrás.**Traseiru  
**Cartera en forma de mochila donde los niños llevan los libros a la escuela.**Bade  
**Casa vieja y en mal estado.**Casoiru

**Casarme.**Casame  
**Cáscara residual del trigo y centeno una vez que se ha molido.**Salvau  
**Cascarabias.**Xacía  
**Cascarilla de los cereales.**Puisa  
**Caspa.**Farietsa  
**Castañas secas y ya no se pueden asar.**Calmóstias  
**Castradura.**Capia  
**Casualidad.**Causalidá  
**Cataplasma.**Puchada  
**Cauce de arroyo torrencial.**Riguera  
**Cauce pequeño de agua.**Rigueiru  
**Causa.**Mor  
**Cazo con mango largo para situarlo con facilidad sobre el fuego.**Cacíplu  
**Cazo.**Garfietsa  
**Cebolla.**Cebotsa  
**Cedazo.**Peneira  
**Cencero pequeño en forma de campana.**Esquilu  
**Cencero de gran tamaño que lleva la vaca que capitanea el rebaño.**Zumbu  
**Cencero grande.**Chueca  
**Cencero pequeño con forma acampanada.**Chingarru  
**Cencero pequeño.**Chucaritu  
**Cencero, con la misma función que la chueca.**Chuecu  
**Ceniza.**Cernacha/Cernada  
**Centella.**Cintiecha  
**Cerca de.**Son  
**Cerco de madera que se coloca en el juego de una pata delantera de las vacas cuando dan patadas.**Arcoxu  
**Cerco de madera, metálico o de escoba.**Arcoxu  
**Cerco metálico de la rueda de los carros.**Tsanta  
**Cerco metálico que recubre la rueda de los carros.**Chanta  
**Cerco pequeño de piedra en el monte para guardar las ovejas.**Curriecha-u  
**Cerda en celo.**Verruela/Burruela  
**Cerdas.**Serdas  
**Cerdo de cría.**Gurín  
**Cerdo.**Cocho/Gochu/Gurru  
**Cereal verde que se siega para el ganado o que este lo pasta directamente en la tierra.**Ferren  
**Cerezal.**Cerezal  
**Cerrar con llave.**Pechar  
**Cerrar la puerta.**Apirpichar  
**Cerrar.**Piechar/Trancar/Zarrar  
**Cerro generalmente solitario y de poca elevación.**Outeiru  
**Cerro pequeño con alguna planicie en la cima.**Tesu  
**Cerviguillo.**Tresurechu  
**Cesto de costillas o láminas de madera de castaño o avellano entrelazadas.**Carpanchu  
**Cesto de mimbres con boca en forma de embudo para pescar.**Nasa  
**Chaleco.**Chasticu  
**Chanclos.**Chapines.  
**Charco producido por la nieve al fundirse.**Azafrada  
**Charlatan.**Faroxas  
**Charlatán.**Tartaguera  
**Charlatanería incesante.**Refilachu  
**Chica.**Nena  
**Chillar.**Glachar/ Gurgutar  
**Chismoso.**Paratsismeiru  
**Chisquero.**Chisqueiru  
**Chocolate.**Chiculate  
**Chopo al que se ha cortado bajo para que al brotar, se puedan extraer de él varas para plantar.**Choupa  
**Chopo.**Choupu  
**Chorizo especial para cocer.**Tsinguaniza  
**Chorizo.**Chorizu  
**Chorro de leche que sale de la ubre de la vaca.**Rixu  
**Chorro delgado de agua que cae en una fuente natural o en un grifo.**Pímpano  
**Chorro pequeño.**Rimiliscu  
**Chorro que sale de la ubre de la vaca.**Raxau  
**Chorro.**Rixu  
**Choza.**Chozu  
**Chubascos intermitentes.**Xarabiadas  
**Cicatero.**Mísere  
**Cicatriz muy marcada.**Repuelgu  
**Cielo cardoso.**Reble  
**Cierre de parcelas.**Sebe

**Cierre en el río para sacar de él un canal para el riego.** Vallada/Banzau/Puertu.  
**Cierre hecho en una presa para dirigir el agua de riego.** Atapañu  
**Cierre o represa en un río construida para regar.** Bancada/Puertu.  
**Ciertamente.** Miánicas  
**Cilindro de chapa con perforaciones pequeña para asar las castañas.** Tambor  
**Cimbrear.** Axingar  
**Cinta de tela.** Cabuchal  
**Cinta estrecha de tela basta, generalmente de algodón o seda ordinaria.** Cadarzu  
**Cinta formada al rasgar un tejido que se utiliza como atadura.** Baraza  
**Cinta que sujetaba las medias.** Ceñujil  
**Ciruela silvestre.** Peruno  
**Cítola.** Tarabica  
**Clase.** Clas  
**Clavar.** Espetar/Fincar  
**Clavija para atrancar una puerta.** Clavicha/Piechu  
**Clavija.** Cabietsa/Piechu  
**Clavo afilado que se pone en la aguichada como estímulo o pincho para los animales.** Aguichón  
**Clavo de cabeza redonda con los que se cubrían las suelas de los zapatos.** Trachuela  
**Clueca.** Chueza/Güera  
**Coba.** Morisqueta  
**Cobijas.** Cubixas  
**Cocer en breve tiempo.** Escucer  
**Cocer.** Cucer  
**Coco.** Uxu  
**Codicia.** Cuicia  
**Codiciar.** Cuiciar  
**Codicioso.** Cicioso  
**Codorniz.** Cugurniz  
**Coger a los animales por el brusco.** Abruscar  
**Coger algo con rapidez, de mala manera.** Arrampuñar  
**Coger algo con sorpresa.** Afalampar  
**Coger.** Cocher/Cucher/Garrare  
**Cohete.** Cuete  
**Cojear los caballos.** Zapear  
**Colador hecho con tela de hilo.** Coladoiru  
**Colchón de paja, hierba u hoja de maíz.** Xergón  
**Colgajo.** Culgaxiu  
**Colgajos de abono seco, en forma de gota, pegados a los pelos del ganado.** Zátarus  
**Colgar.** Dingare/Pingar  
**Colgarse del cuello de otro o abrazarle fuerte y con insistencia.** Arrepechar  
**Cólico de los animales.** Bregón  
**Collada.** Cutsada  
**Collar de hierro articulado para los perros.** Carranclas/Carrancas  
**Colmado.** Curumpinau  
**Colmillo.** Canil/Culmietsu  
**Colocar cacharros para escurrir inclinados por la boca.** Bruçar  
**Colocar el tesón en el carro cuando se carga para que no se empique.** Atesonar  
**Colocar el yugo.** Acametsar  
**Colocar la hierba en la parte próxima al tejado encajándola bien.** Ensubeirar  
**Colocar los touzus (cortes) a la misma altura.** Atouzar  
**Colocar señales en las tierras de cereal para sembrar.** Embelgar  
**Colocar un mango a una herramienta.** Mangar  
**Colocar un vendaje pequeño en una herida.** Encanar  
**Colocar una argolla en el hocico de los cerdos para impedirles que hocen.** Alambrar  
**Colocarse un animal entre peñas de manera que no puede salir.** Enfanase  
**Color ceniza.** Bardin  
**Color de pelo de los animales rubio rojizo a pardo.** Raxón  
**Colores.** Culores  
**Comadreja.** Guluncietsa/Mustulietsa  
**Comediante.** Paratsismeiru  
**Comenzar a salir los brotes nuevos en las patatas.** Gritsar  
**Comenzar un embutido o una hogaza.** Encetar  
**Comenzar.** Entamar

**Comer a escondidas por el camino mientras se anda.** Murgandu  
**Comer con gusto en gran cantidad.** Antroidar  
**Comer haciendo ruido con la comida caldosa.** Tsapar  
**Comer.** Cumer/Chantar/Engutsir/Papar  
**Comerciante ambulante de cacharrería y ropa.** Barateiru  
**Comida con exceso de agua.** Enguachinau  
**Comida con juerga.** Furriona  
**Comida del pastor en la majada.** Collera  
**Comida.** Cotsera  
**Comienzo de derretirse la nieve.** Albadíu  
**Comienzo de la fundición de la nieve por el calor diurno.** Desneviar  
**Como.** Cumu  
**Comodón.** Cumenencido  
**Compactado.** Petuñu  
**Compactar para darles más capacidad.** Encalcar  
**Compangon.** Paratsismeiru  
**Componer.** Amañar  
**Comportamiento de las vacas al ponerse a la sombra en las horas de mas calor del día para protegerse de las moscas.** Moscar  
**Comportamiento que toman las ovejas cuando hace mucho calor arriandose unas a las otras.** Amaturriar  
**Comportamiento típico de un murgueiru.** Murgueiru  
**Comprar.** Amercar  
**Compuesto de castañas asadas con tambor.** Magostu  
**Comunidad de ganado o vivienda.** Camuñía  
**Con andares raros.** Esparnancau  
**Con ansiedad.** Esgalabiarse  
**Con cara desencajada.** Enganíu  
**Con doble sentido.** Samaragu  
**Con el pelo en mal estado.** Espelurciau  
**Con las piernas abiertas.** Esparnancau/Espatarrau  
**Con las primeras luces del amanecer.** Amanecerín  
**Con mala cara producida por encontrarse enfermo.** Enganíu  
**Con mala suerte.** Azarientu  
**Con mucho frío.** Aterecíu  
**Con rapidez.** Riguiete  
**Con viveza.** Riguiete  
**Con.** Cun  
**Concejo.** Concechu/Cuncechu  
**Condenado.** Cundalguido  
**Conformarse con lo que hay.** Rechu  
**Confundirse.** Esnalabazarse  
**Confusión.** Abarullau/Estrueldu  
**Conjeturar.** Abarruntar  
**Conjunto de huevos que están en un nido.** Nialada  
**Conjunto de las crías que nacen de la puesta.** Nialada  
**Conjunto de los pollos de cría una gallina.** Potsarada  
**Conjunto de muchas cosas pequeñas.** Betsuria  
**Conjunto de personas.** Xente  
**Conjunto de piornos, escobas, robles o tuérganos que pueden caber en un carro o en una treita.** Xugada  
**Conjunto de propiedades de estilo, forma, garbo, aspacto, humor, gracia, salero.** Xeito  
**Conjunto de surcos en una tierra en el momento de picar las patatas.** Estaya  
**Conjunto de trastos, cachivaches, avios, o cosas variadas.** Alamares  
**Conjunto de truenos lejanos anunciadores de tormernta.** Truena  
**Conmover.** Coscar  
**Conocer.** Cunucer  
**Construcción próxima a la casa donde se guarda hierba y la paja.** Pachar  
**Construir.** Tsevantar  
**Contenido de un cazo.** Garfetsada  
**Contestación airada.** Refundiu  
**Contestador.** Replongón  
**Contestar.** Replongare  
**Contonearse al andar.** Arruchicarse  
**Contracción de "en el".** Nel/Nu  
**Contracción de "en la".** Na.  
**Contracción de con él.** Cunu  
**Contracción de con-la.** Cuna  
**Contracción de por-la.** Pula  
**Contrariada.** Tencha  
**Contrario del solano.** Osedo

**Conversación.**Cumpersación/Parola  
**Convite del vendedor al comprador en el momento de llegar a un acuerdo en una venta.**Robla  
**Convite.**Cloris  
**Convivencia.**Cumenencia  
**Copos grandes de nieve.**Faloupus  
**Corbejón.**Corbitsón  
**Cordero tardío.**Retrueichu  
**Cordero.**Curdeiru  
**Cordón umbilical de los animales.**Remu  
**Cornear suavemente el vacuno contra el presebre, los arboles, etc.**Escurnichare  
**Corneja.**Chouva  
**Correa de cuero con el que se ata el yugo al timón del carro.**Sobeu  
**Correa para unir el arado al xugu en la pareja.**Medianu  
**Correas de cuero que unen las dos partes del manal para formar su articulación.**Carnechas/Carpietsas  
**Correas de cuero sin curtir.**Corbales  
**Correas de cuero.**Arbías  
**Correcalles.**Cereiro/Rabileiro  
**Corredora.**Candonga  
**Corregüela.**Curriгуela  
**Correr con dificultad.**Arruchicarse  
**Correr con fuerza.**Atacar  
**Correr deprisa.**Naspear  
**Corriente de agua de pequeño caudal.**Regueiru  
**Corriente de agua mayor que el arroyo.**Rigueira  
**Corro verde en un prado por tener un manantial.**Tsampas  
**Cortadura.**Muezco/a  
**Cortar el pan con la mano.**Esmorcetsau  
**Cortar los tapines de un prado, para regarlo.**Destapinar  
**Cortar mal alguna cosa.**Atarazar  
**Cortar.**Tarazare  
**Corte dado en la oreja del ganado al marcarlo para distinguirlo.**Zarciechu  
**Corte.**Muezco/a  
**Cortejar.**Curtexar  
**Corteza de pan, generalmente duro.**Curtietsu  
**Corteza pequeña de pan.**Cortezu  
**Corteza.**Corteicha/Regoxu  
**Corvejón.**Curbichón  
**Córvido.**Chouva  
**Cosa de mucha edad.**Viechu/a  
**Cosa deprisa y mal echa.**Abarullau  
**Cosa despreciable.**Zalampernu  
**Cosa dura.**Peneu  
**Cosa en mal.**Zalampernu  
**Cosa fea o desagradable.**Fuechada  
**Cosa grande.**Parandal  
**Cosa mal hecha y que se puede caer.**Gurrumbu  
**Cosa pequeña.**Gurbizu  
**Cosa pesada.**Mastre  
**Cosa sucia.**Empuita  
**Cosa.**Cousa  
**Cosas apetecibles.**Garutsa  
**Cosas apetecibles.**Tsambiscu  
**Cosas de mala calidad.**Puxarda/Zarriu  
**Cosas que se dan a los niños para entretenerles.**Galanes  
**Cosecha.**Solecha  
**Coser una prenda.**Repulgar  
**Coser prendas pequeñas o de poco valor.**Afilvanar  
**Cosquillas en la garganta de los niños.**Papolinas  
**Cosquillas.**Cóscas  
**Costalada.**Tsombada  
**Costillar.**Custetsar  
**Costillas de madera con las que se confeccionan los cestos.**Bringas  
**Costillas.**Custietsa  
**Costra de una herida.**Pustietsa  
**Costra.**Pustietsa  
**Costroso.**Cotroso  
**Costurón.**Repuelgu  
**Cotilla.**Cisuleiru  
**Coz fuerte.**Anclazu  
**Coz.**Couz  
**Crecer.**Espurrir  
**Creéis.**Crieis  
**Crear a pies juntillas.**Papar  
**Cría de cerdo que es el primero en nacer.**Furón

**Cría de la vaca de dos o tres años.**Tenrales  
**Cría de lobo.**Tsubercu  
**Cría del jabalí.**Rayón  
**Cría del oso.**Esbardu  
**Cría ruin y fea de animal.**Recietsa  
**Criado.**Criau  
**Criba hecha con piel perforada de ternera.**Ceranda  
**Criba.**Peneira  
**Cribar el grano para retirarle las espigas y pajas después de majar.**Peneirar  
**Cribar el grano para separar las espigas cuando se maja.**Cerner  
**Cruce de caminos.**Fluexu  
**Cuadra.**Corte  
**Cuajada.**Cuachada  
**Cuajo.**Cuachu  
**Cualquier comida.**Galapacho  
**Cualquier líquido sometido a alta temperatura.**Ferver  
**Cuando algo se queda encajado en un lugar.**Entatsa  
**Cuando dos o más personas se agreden de obra.**Amarrar  
**Cuando el ganado detecta las proximidades del oso o del lobo.**Arizón  
**Cuando las capas del mismo se separan con facilidad.**Esconxiar  
**Cuando las nubes están bajas.**Rastriego  
**Cuando las vacas acusan la preñez.**Ceros  
**Cuando los alimentos no pueden tragarse por estar demasiado espesos.**Empapizar  
**Cuando los gatos estan con mal pelaje.**Morrinosu  
**Cuando se bailaba, al terminar una pieza, el mozo levantaba a la moza.**Respingar  
**Cuando se esta rebuscando a escondidas.**Lumia  
**Cuando se pellizca el pan o de algo de comida.**Muzquitu  
**Cuando un alimento esta crujiente.**Esbrotsar  
**Cuando una cosa es pequeña.**Futsecu  
**Cuando una jarra de barro se raja.**Remilixar  
**Cuando uno de los testículos de un animal lo tiene sin bajar al escroto.**Rancochu  
**Cuartos traseros.**Cadriles  
**Cubierta de cuero de las mutsidas que tapa las cornales.**Melena  
**Cubierta vegetal de un tejado.**Teitu  
**Cubierto de nubes.**Nublu  
**Cubil.**Cubilera  
**Cubo de la rueda del carro donde se unen los radios.**Calabaza  
**Cubrir el gallo a la gallina.**Gatsear  
**Cubrir totalmente.**Anubrir  
**Cuchara.**Cuchar  
**Cuchillo.**Cuchietsu/Cutsietsu  
**Cucurucho de forma troncocónica de cartón recubierto de tela o seda.**Ruqueiru  
**Cuello.**Papu  
**Cuenco.**Conca  
**Cuentista.**Cuzo  
**Cuerda atada a un animal en el cuello para dirigirlo.**Ramal  
**Cuerda mala de poca valía.**Rechu  
**Cuerda para atar el ganado al pesebre.**Rechu  
**Cuerno utilizado frecuentemente como trompeta.**Cuerna  
**Cueto.**Cueta  
**Culebra.**Culuebra  
**Culter.**Cuchietsu  
**Cultivo de la patata.**Patacal  
**Cumbre cubierta por la nieve.**Nidiu  
**Cumbre.**Cuetu  
**Cumplido.**Requiloiru  
**Cuna pequeña de madera con base curva que permite balancear a los bebés.**Briezu  
**Cuña de madera de diversas aplicaciones.**Pina  
**Cuña de madera que se inserta cuando se empieza a dividir el brazuelo del carro.**Machadera  
**Curiosear.**Rabixada  
**Curvado o inclinado por la edad.**Abangau  
**Curvar.**Abangar

D

**Dale.**Datse  
**Dar a la lengua en demasía en exceso.**Parpayuela  
**Dar con el hocico en el suelo.**Afucicar

**Dar el visto bueno.**Rabixada  
**Dar jabón a la ropa o a un objeto con el fin de lavarlo.**Enxabunar  
**Dar la rana**Rana  
**Dar la razón en una discusión.**Maliera  
**Dar la vuelta a la hierba, para que seque por ambos lados, después de segada.**Esvulver  
**Dar saltos.**Blinicar  
**Dar síntomas de preñez las vacas.**Atseixar  
**Dar una cabezada.**Apingachar  
**Darse prisa en hacer algo.**Aguantar  
**De alguien.**Dalguién  
**De alguno.**Dalgún  
**De apariencia enfermiza.**Xirxoles  
**De aquí.**Daiquí  
**De bruces, boca abajo.**Abrucar  
**De color rojo.**Roxu  
**De donde se nace.**Nación  
**De encariña.**Encariñase  
**De genio inestable y ligero.**Cascantín  
**De la comarca de Luna.** Chuniengo  
**De lo contrario.**Outramente  
**De mal carácter.**Repunante  
**De mal comer.**Tsazcañu  
**De mal humor.**Gafu  
**De mala manera.**Rexordíu  
**De mucha altura.**Tsargu  
**De ningún modo.**Xamas  
**De otra forma.**Outramente  
**De otra manera.**Otramente/Outramente  
**De poca anchura.**Estreitu  
**De poco rabo o sin el.**Rabetu  
**De una posición en la maja o bien diestra o zurda.**Maniega  
**De verdad.**De veras  
**Debajo.**Dabaxu/ Debaxiu  
**Decaído.**Amostrecíu  
**Decidirse.**Ensiharse  
**Decir algo de forma directa.**Espetar  
**Decir.**Dicir  
**Decirle.**Decitse  
**Dedadera planta.**Estatstones  
**Dedo de la mano.**Didu  
**Dedo del pie.**Dida  
**Dedo índice.**Afracabotsus/Furabotsus  
**Dedo meñique.**Moñin  
**Dedo pulgar.**Matapiochus  
**Defecto en las ruedas del carro al no tener alineación paralela en sus ruedas.**Tsampu  
**Defecto.**Defeutu  
**Defender.**Tornar  
**Defenderse.**Defendese  
**Defensa en los lados de la carretera para evitar caídas.**Petril  
**Dejadéz.**Zancarru  
**Dejar algo firmemente situado.**Fitar  
**Dejar algo mal colocado y con peligro de caer.**Engaramar  
**Dejar algo sobre un sitio determinado.**Pousar  
**Dejar sin conocimiento de un golpe.**Atornicar  
**Dejar.**Deixar  
**Dejó.**Deju  
**Del todo.**Dafeitu  
**Delante.**Delantre  
**Delantera.**Delantrera/Espeteira  
**Delantero.**Delanteiru  
**Delgado, flaco y alto.**Esgarniao  
**Delicado.**Rescaltridu  
**Demasiada cantidad.**Farracada  
**Demonio.**Demontre  
**Dentadura.**Dentamen  
**Depósito de aire en los instrumentos musicales.**Fuetse  
**Deprisa.**Apriesa/Escódiga/Esgulipau  
**Derecho.**Dereitu  
**Derrengado en el caso de una persona.**Escangaxau  
**Derribar.**Aturnicar  
**Derroche.**Escunfúndo  
**Derrumbamiento de una pared.**Groucia  
**Derrumbar.**Esbarrumar  
**Derrumbarse.**Esgurrumbarse  
**Desajustado.**Escuaxaringar  
**Desajustarse.**Axingáse

**Desamañado.**Tarameixu  
**Desaparecer.**Saparcer  
**Desapelmazar dando golpes la lana de los colchones o jergones.**Somalzarse  
**Desarrollo a simple vista de algo que era enfermizo y débil.**Escuchetar  
**Desarticularse.**Axingáse  
**Desaseado.**Aldran/Esgualdraguertus/Esfarragatsu/Fafanariu/Tafanariu  
**Desastroso.**Zarramachu  
**Desayuno ligero.**Parva  
**Desbordando.**Curumpinau  
**Desbrozar.**Esgurbizar/Rozar  
**Descansar.**Solechar  
**Descartar.**Descastrar  
**Descomposición.**Fueira  
**Descompuesta.**Esguachafada  
**Desconfiado.**Resabiau  
**Desconfiar.**Discunfiar/Resabiar  
**Descornada.**Mocha  
**Describir la verdad.**Rescampalar  
**Descuidado.**Aldran  
**Descuidar.**Descuidiar  
**Desde que.**Desque  
**Desde.**Dende  
**Desdoblar una determinada cosa.**Desentsibrar  
**Desear fervientemente una comida o bebida.**Naguare  
**Desencajado.**Escaxancau  
**Desencajar.**Esgonciare  
**Desencajarse.**Axingáse  
**Desgarrar alguna cosa.**Atarazar  
**Desgarrarse la ropa.**Esguerrizarse  
**Desgaste de las uñas en un animal vacuno.**Espeao  
**Deshacer a mano los vellones de la lana.**Escarpizar  
**Deshacer las cagadas de las vacas.**Esmuñicau  
**Deshacer los montones de hierba que se forman al segar.**Esmaratsar  
**Deshacer los montones de tierra que forman los topes en los prados.**Estoupar  
**Deshacer un pelo enredado.**Escarpizar  
**Deshacer.**Desfaer/Esfarrapar/Raxar  
**Deshazlo.**Desfeitao  
**Deshecho.**Escuajarinao/Escuaxaringar/Espalombau  
**Deshice.**Desbaratei  
**Deshollar.**Desfochar  
**Deslavazado.**Enguachinau  
**Deslizarse por un lugar ex profeso para resbalar, en la nieve helada.**Pulear  
**Desmañado.**Basneiru/Estordigu  
**Desmejorada.**Xostrá  
**Desmejorado.**Ruín  
**Desmenuzar.**Esfaraguchar  
**Desmigajado al cortar el pan.**Esmigachau  
**Desmigajar.**Esfaraguchar  
**Desmigajar corteza de pan.**Engarabuxar  
**Desmoronamiento.**Gurrumbu  
**Desmoronar.**Esgarrumar  
**Desmoronarse algo.**Esgorrafar  
**Desmoronarse.**Esgurrumbarse  
**Desocupado.**Gandaina  
**Desocupar.**Sacupar  
**Desollar.**Esfutsar  
**Desorden.**Abarullau/Estaribel  
**Despacio.**Aspaciú  
**Desparramar.**Esparramar  
**Despatarrado piernas abiertas.**Escaxancau  
**Despatarrado.**Esparnancau/Espatarrau  
**Despeñaderos.**Fanas  
**Despeñar.**Espenare  
**Despeñarse.**Espenare/Esvaciarse  
**Desperdicio.**Morgazu  
**Desperzarse.**Espurrir  
**Despierto.**Cusculeiru/Dispiertu  
**Despilfarrador.**Esbardialón  
**Despistado.**Chorliquitu  
**Desportilladura en las ollas de barro.**Petetsu  
**Despreciar.**Enturriar  
**Desprecio de vegetales.**Murgazu  
**Desprenderse bien la piel.**Esconxiar  
**Desquiciado.**Escancetsar

**Destrocé.**Desbaratei  
**Destrozar**Esgonciare  
**Destrozar una cosa.**Desfarrapar  
**Destrozar un trapo.**Esmeneirar  
**Destrozar.**Desfarrapar/Esfarrapar  
**Destrozo.**Chavacierna  
**Desván.**Parreiru  
**Desvelado.**Sutsiertu  
**Desvencijar.**Esgonciare  
**Desvencijado.**Escancetsar  
**Desvestir.**Esvestir  
**Desviado.**Birolu/Bisgu  
**Detener el ganado.**Arrebater  
**Deterioro de una cuerda o tejido.**Tazar  
**Devanadera para hacer madejas.**Naspa  
**Devolver.**Agumitar  
**Día de San Juan.**Salga, la  
**Día lluvioso.**Tsobisniegu  
**Día propio del invierno, con frío y lluvia.**Invernizu  
**Día.**Dié  
**Diarrea en el ganado vacuno.**Fueira  
**Dice.**Diz  
**Dicen.**Diz  
**Dícese cuando la comida no está bien cocida.**Engrutsada  
**Dícese cuando los dientes están montados entre sí.**Engarrametsau  
**Difícil de contentar.**Repunante  
**Digital planta.**Estatsones  
**Diminutivo cariñoso de gente.**Xentiquina  
**Diminutivo de niña o chica.**Nenina  
**Diminutivo de pobre.**Prubitin  
**Dirección.**Sen  
**Dirigir el ganado en una determinada dirección.**Empuntigar  
**Dirigir el ganado.**Arrebater  
**Diseminar con desorden.**Estandalear  
**Disfraz de carnaval.**Zarramachu  
**Disposición.**Estalache  
**Distraído.**Añidir  
**Diversión.**Bureu/Gayola  
**Dividido en partes pequeñas.**Espatratsau  
**Dividir, con una atadura de bramante, la tripa en el momento de hacer los chorizos.**Achurizar  
**Divieso.**Duviesu/Malucu  
**Doblar el cuerpo hacia atrás en exceso.**Esgonciar  
**Doblar el tiro de una carga muy pesada mediante el enganche de una segunda pareja de vacas.**Acuartar  
**Doblar la ropa.**Entsibrar  
**Doler.**Rescaltrir  
**Dolorido.**Rescaltridu  
**Donde.**Onde  
**Dormir sobre la mesa.**Murucar  
**Dormir un sueño corto sin tumbarse en la cama.**Escabezar  
**Dormir.**Durmir  
**Dormirse algún miembro del cuerpo.**Amurmulecer  
**Dormitar.**Apingachar  
**Dos.**Dous/Duas:  
**Duende travieso y desordenado de la mitología leonesaasturiana.**Trasgu  
**Duro.**Petsoucu

E

**Eccema que se produce en la parte posterior de las orejas por el frío.**Presurecho  
**Eccema que se produce por el frío y produce picor.**Empisna  
**Echar el cierre.**Apiechar  
**Echar la clavija.**Aclavichar  
**Echar.**Char/Eichar  
**Eclipse.**Clis  
**Edificación donde se ordeña y resguarda y del ganado.**Cabana  
**Efecto de aplastar o machacar.**Estruchón  
**Efuerzo continuado.**Estirafola  
**Egoísmo.**Cumenencia  
**Egoísta.**Cumenencido  
**Eje o giro de puertas y ventanas.**Goncia  
**El bolo menor que se pone a la mano derecha o izquierda de la bolera para señalar las mayores puntuaciones.**Miche

**El coco.**Papón  
**El juego del escondite.**Maya, la  
**El picaculos tiene forma ovalada, color escarlata.**Blancas  
**El que hace las sogas.**Sugueiru  
**El que hace los tejados con paja de centeno.**Teitador  
**El que se coloca clavado en la parte delantera del último carro de la hierba.**Ramu  
**El que tiene mal genio.**Bedere  
**El que vende gallinas, pollos y huevos.**Guviquireu  
**El semental del corral de gallinas.**Gatsón  
**Elástica.**Chasticu  
**Elegir entre varias cosas unas de ellas determinadas.**Escuecher  
**Elemento para arrastrar cargas pesadas a modo de trineo.**Corza  
**Elemento que gradúa la velocidad de giro de la muela del molino por la altura de la muela.**Tsiviadeiru  
**Ella.**Etsa.  
**Ellos.**Etsus  
**Embadurnar.**Entafurniare  
**Embarullado.**Abarullau  
**Embestir.**Turriar  
**Embrollarse.**Empetsizarse  
**Embutido con carne y huesos embuchados en el estómago del cerdo.**Butietsu  
**Embutido de la matanza.**Chorizu  
**Embutido hecho en la tripa gorda del cerdo formado con tocino y ubre de vaca.**Androcha  
**Empalmar una soga cuando se rompe.**Enxirir  
**Empalmar.**Amecer  
**Empanada.**Botsu  
**Empapado.**Pingandu  
**Empezar.**Entamar  
**Empinado.**Pindio  
**Empinarse.**Empicarse  
**Emplasto que se coloca en el ganado y personas para inmovilizar un miembro.**Repegu  
**Empollar.**Gurar  
**Empreñar.**Agarrare  
**Empujar.**Arrempujar/Emburriar  
**Empujón con la cabeza.**Tarascada  
**Empujones.**Indiones  
**En abundancia.**A farta/Abondu/Asgaya  
**En aquel momento.**Daquetsa  
**En aquel tiempo.**Daquetsa  
**En el juego de la chola, tropezar con la mano ligeramente para cambiar el turno de persecución.**Chicar  
**En el juego de los bolos cuando la bola después del tiro, no sobrepasa la línea del cuatro.**Acochar  
**En el juego de los bolos hacer una jugada de 0 puntos.**Fincar  
**En general poca cantidad de cualquier cosa.**Farraspa  
**En gran cantidad.**Marandones  
**En la parte superior.**Cimeiru  
**En lo más alto.**Cimeiru  
**En los molinos harineros, depósito donde se deposita la harina una vez molido el grano.**Brindal  
**En mal estado.**Podre  
**En personas o animales falto de respiración o con respiración defectuosa.**Transidu  
**En posición de cuclillas.**Encliclo  
**En seguida.**Deseguida  
**En tela, trozos comidos o pastados por la polilla.**Palexia  
**Enaguas.**Naguas  
**Enamorar.**Namurar  
**Encachar con piedras un camino muy pendiente.**Enrotsar  
**Encajar.**Terciar  
**Encaminar el ganado hacia una dirección.**Carear  
**Encarabecío.**Encarabío  
**Encaramado.**Empericutau  
**Encarmarse.**Empericutare  
**Encarrilar el ganado a un determinado sitio.**Falar  
**Encarrilar el ganado.**Arrebater  
**Encauzar el ganado hacia una dirección.**Carear  
**Encender un mechero.**Chiscar  
**Encender una cerilla.**Chiscar  
**Encender.**Prender  
**Encendido.**Encesu  
**Encogido y retorcido.**Engaritau  
**Encogido.**Encliclo/Encuchidu/Engarabido/Engurruchido/Es-

gualabidu/Gurrubiechu  
**Encontrar.**Alcuntrar  
**Encontrarse con algo o alguien casualmente.**Atoupar  
**Encorvado.**Bangu  
**Encorvar.**Abangar  
**Endidura.**Muezco/a  
**Endosar.**Mangar  
**Endrino.**Abrunal  
**Endurecido.**Anabau  
**Enema.**Inrigación  
**Enemistad entre dos personas o animales.**Viedra  
**Enero.**Xeneiru  
**Enfadado.**Gafu  
**Enfadado/a.**Amulatado/a  
**Enfadar.**Amurniar/Anoxiar/Enfucicar/Entoinar  
**Enfadarse.**Enfoscarse/Esgarfetsar/Remontarse  
**Enfado.**Murnia/Tsuriza  
**Enferma.**Plepa  
**Enfermedad de la lengua de las gallinas.**Pepita  
**Enfermedad de la rana.**Seca  
**Enfermedad de las paperas.**Trasurecho  
**Enfermedad del ganado** Seca  
**Enfermedad del ganado en la que se le hincha el abdomen a las vacas por acumulación de gases.**Entelar  
**Enfermedad del ganado vacuno.**Calabacietu  
**Enfermedad en el borde de los labios de las vacas.**Barbius  
**Enfermedad en esas partes.**Trasurechu  
**Enfermo.**Morrinosu  
**Enfriar.** Encarabecer  
**Enfriar.** Enferriar  
**Engaño.**Aldromina  
**Engañoso.**Trapaceiru  
**Engendro.**Recietsa  
**Engordar.**Tsucir  
**Engorro.**Trampastel  
**Engreído.**Xándalu  
**Engullir.**Engutsir/Papar  
**Enhebrar.**Enfilar  
**Enjabonadura.**Xabonadura  
**Enjuagar.**Dexuagar/Enxuagar/Estraguachar  
**Enloquecido.**Atsoirau  
**Enlosado con chábanas.**Enchabanau  
**Ennegrecer.**Entisnar  
**Enojar.**Anoxiar  
**Enquistado.**Anabau  
**Enredado.**Enrechuscarse  
**Enredador.**Enredadorzacu/Trapaceiru  
**Enredar.**Engrollar  
**Enredarse.**Empetsizarse  
**Enredo.**Tracamundio  
**Enredos.**Sacachinas  
**Enroscar.**Enriscar  
**Ensimismarse.**Enciñirse  
**Ensuciar.**Emporcar/Entafurniare  
**Ensuciarse con harina.**Enfarinase  
**Ensuciarse.**Enfoscarse  
**Entallarse.**Entaranguñar  
**Enterarse de lo que no importa.** Vicar  
**Entiznar.**Entisnar  
**Entodavía.**Untuvié  
**Entonces.**Enestoncias/Entoncias/Entos/Tsou  
**Entrada al pajar o parreiru situada en el tejado de las casas de teitu por el que se mete la hierba.**Buqueirón  
**Entrada pequeña en una finca para el paso de ganado y personas.**Purtietsu  
**Entre tanto.**Mentrestantu  
**Entrecocido.**Berriondo  
**Entreitar una treita.**Atreitar  
**Entristecer.**Amurniar  
**Entromedido.**Gafuras  
**Entrometerse en algo.**Gulisquear  
**Entrometerse.**Rabilar  
**Entrometido que se mete con facilidad entre medias de algo.**Cacíplas  
**Entrometido.**Cazoleiru/Cisuleiru  
**Envidia que da el ver comer a los demás algo que nos apetece.**Gulisma  
**Envidia.**Cuicia/Invidia  
**Envidiar.**Cuiciar  
**Envidioso.**Cicioso

**Envoltorio de hierba que se da a las vacas.**Mañiza  
**Envolver hilo o tela en el ovillo o en el dedo, la mano, palo.**Arrudiar  
**Envolver.**Arrebuchar/Arrebuichar  
**Envuelto de paja muy deteriorada por la maja o de hierba.**Maniza  
**Enzarcados en una lucha.**Enzalamataus  
**Enzarcarse en una pelea.**Envilortase  
**Epidemia.**Andancia  
**Época de la matanza.**Samartinu  
**Época y acción de trillar.**Macha  
**Equivocación.**Inquivocación  
**Era.**Yera  
**Erada reducida.**Machadina  
**Eres.**Sos  
**Erguida.**Tencha  
**Erguido.**Enchipau  
**Erizo.**Erizu  
**Eructar.**Rutar  
**Eructo ruidoso.**Rutido  
**Es demasiado esponjoso y abulta mucho con poca cantidad.**Andorga  
**Es una bebida muy apreciada cuando esta fría.**Maricas  
**Es.**Ia/Yía  
**Escabullirse a uno de las manos algo resbaladizo u olaginoso.**Reguilar  
**Escaleras de mano.**Escaladas  
**Escalofrío.**Repelus  
**Escamado.**Resabiau  
**Escamar.**Resabiar  
**Escaparse.**Esguilarse  
**Escaramujo.**Gabanzal  
**Escaramujos.**Escambrones  
**Escarbar el cerdo y los jabalís con en hocico en la tierra.**Fozar  
**Escarbar el fuego con un gancho.**Asurrucar  
**Escarbar la lumbre con un gancho.**Asurrucar  
**Escarbar la tierra las vacas con los cuernos.**Escornexar  
**Escarbar las gallinas la tierra para cubrirse de polvo.**Esniazar  
**Escarbar mediante un objeto para de esa manera desatancar.**Surracar  
**Escarcha.**Orbachu  
**Escarchado.**Escarcabonao  
**Escarmentar.**Escarmar  
**Escarvar.**Socaviar/Sachar  
**Escoba hecha con tojo y que es bastante dura.**Codoxu  
**Escoba ya muy degastada y corta.**Bascachu  
**Escobón formado con ramas de abedul o retama.**Baleu  
**Escocer.**Pruir/Rescaltrir  
**Escocido.**Rescaltridu  
**Escoger entre cosas.**Escucheita  
**Escoger.**Escuecher  
**Escondese pegandose al ras del suelo.**Arrazare o arrázase  
**Escondido.**Ensotao  
**Escondrijo entre la hierba o en la paja donde se coloca la fruta recolectada verde para que madure.**Madureiru  
**Escondrijo.**Mureiru  
**Escondrijos, en especial de alguna golosina.**Apayuelus  
**Escuchar una conversación.**Ascuitar  
**Escuchar.**Escuitar  
**Escudriñar.**Achisbar/Escabuchar  
**Escupir.**Cuspir  
**Ecurrir la última parte de un recipiente hasta vaciarlo totalmente.**Espurrir  
**Ecurrirse.**Esguilarse  
**Esmirriado.**Esgualabidu  
**Eso.**Esu  
**Esófago.**Gurbeiru  
**Espabilado.**Sutsiertu  
**Espacio corto de tiempo.**Ratu  
**Espacio de monte con hierba.**Campera  
**Espacio en la pared, bajo la boca del horno, en la que se hecha la ceniza.**Furniquera  
**Espalda de las personas y animales.**Tsombu  
**Espantajo.**Zalamperniu  
**Espantapájaros.**Espantuchu  
**Esparcir el abono de los animales.**Estercar  
**Esparcir.**Arramar/Esparramar/Esperriar/Estandalear  
**Especie de angarilla para el transportar del abono.**Cuitei-

ru/Trousu  
**Especie de botillo o burietsu con más cantidad de huesos que de carne.**Choscu  
**Especie de cacique de segunda clase.**Superunda  
**Especie de cama con diversos materiales que hacen los pájaros para poner los huevos.**Nial  
**Especie de culebra muy delgada y de piel muy lisa.**Lisu  
**Especie de esquís rústicos para caminar por la nieve.**Barranxones  
**Especie de jeringa confeccionada con un tronco de saúco y émbolo de madera.**Xiraguas  
**Especie de lagarto sin patas y de aspecto acerado.**Escollanciu  
**Especie de lazo para ajustar una atadura.**Somostia  
**Especie de mermelada de moras elaborada con moras aplastadas con leche.**Entriche  
**Especie de puñal corto con el que se remata a las reses.**Cacheteiru  
**Especie de retama grande.**Piornu  
**Especie de torta que se hace con el batudu con el que se hacen los fisuelus.**Tortu/Tortu tsanu.  
**Espelugar.**Espeluciar  
**Espesor.**Gordore  
**Espino albal.**Machugal  
**Espino blanco.**Maguchal  
**Espino.**Gabanzal  
**Espilfarrar.**Esbardialar  
**Espanjar el colchón de lana.**Sumutsir  
**Espanjarse.**Hermosu  
**Espuerta.**Capachu  
**Esputar.**Escarriachar/Escarriachar  
**Esquila.**Chingarru  
**Esquilar.**Arrabucar  
**Estado en que se ponen las vacas cuando ven comer a otras y no pueden comer ellas.**Rana  
**Estado que toma la hierba si se guarda en el pajar sin estar seca.**Revenidu  
**Estafa.**Tsadronicu  
**Estante en el armario de cocina para ordenar los vasos y cacharros.**Vasal  
**Estar apático.**Gorar  
**Estar con la esperanza de recibir algo.**Redruña  
**Estar con los pelos de punta.**Espeluciar  
**Estar distraído, pensando en otras cosas.**Alpabardas  
**Estar distraído.**Envilortau  
**Estar en la braña.**Embrañar  
**Estar muy cansado.**Arreventar  
**Estar muy gordo.**Enteixau  
**Estar ocioso.**Folgar  
**Estar ocupado o enredado en una determinada labor.**Envilortau  
**Estar pesado, endurecido algo que tiene que tiene que estar blando.**Amazacotau  
**Estar sentado con desgana y holgazanería.**Espotricar  
**Estar tomando el sol.**Estolaxau  
**Este año.**Anguanu  
**Estilo.**Estalache/Fustax  
**Estirado en cima de la cama.**Estingarrau  
**Estirado.**Enchipau  
**Estirarse.**Espurrir  
**Estomago.**Andorga  
**Estopa utilizado en la labor de encorralar.**Ceniceiru  
**Estorbo.**Engulema  
**Estrafalarío.**Fafanariu/Zarramachu  
**Estrangular.**Esniesiar  
**Estrecho.**Estreitu  
**Estrellar.**Estampanar  
**Estremecerse.**Sutrumirse  
**Estropajo de esparto para fregar.**Triezu  
**Estropeado.**Escaragilao/Escuajarinao  
**Estropear la madera a consecuencia de la carcoma.**Acaronxar  
**Estropear.**Desfarrapar/Esfuchangar  
**Estropicio.**Chavacierna  
**Estructura fijada al suelo y construida en madera, para sujetar a las reses.**Potro  
**Estruendo.**Estrueldu  
**Exclamación de admiración o sorpresa.**Aiho!  
**Exclamación de asombro.**Ah you  
**Exclamación de sorpresa, abeces finjida.**¡Ayo!

**Exclamación de sorpresa.**¡Guay!  
**Exclamación que se dice a los niños en el momento de abrigarlos con ropas.**Aixu  
**Exclamación.**Coime/Fo!  
**Excremento de la gallina.**Gatsinaza  
**Excremento de las caballerías.**Cagatsunas  
**Excremento de las cabras y las ovejas.**Cagachas  
**Excremento de vaca.**Muñica  
**Excremento humano.**Cagachón  
**Excrementos muy líquidos de los animales.**Bildradas  
**Expectorar.**Escarriachar  
**Expresar.**Dicir  
**Expresión de afecto o cariño.**Mante  
**Expresión de ternura.**Meimu  
**Expulsar el útero.**Esmadronar  
**Expulsar la placenta en el parto, después de parir.**Chibrase  
**Expulsar la placenta.**Esgurriar  
**Extender.**Esparramar  
**Extravagante.**Estordigu  
**Extremo de la lanza del carro o brazuelo en el que se inserta el cabichón.**Pezón  
**Extremo de un hilo, cinta o cuerda.**Cabu  
**Extremo del espinazo.**Rabadietsa

F

**Fabricante de cazuelas de madera.**Cazoleiru  
**Fabricante de sogas.**Murgueiru  
**Fachadas de la casa terminadas en forma triangular.**Peñal  
**Faja de esparto trenzado que se usa para escurrir los quesos.**Estera  
**Falda abierta en el traje tradicional.**Rodau  
**Falda de la camisa por fuera del pantalón.**Fargalacha  
**Falda del monte cubierta de vegetación piornos, retamas, etc.**Arteu  
**Falda.**Saya  
**Faldones de la camisa.**Faragacha/u  
**Falsamente humilde.**Muxín  
**Falso traidor.**Bardin  
**Falso.**Mohinu/Musgu/Samaragu  
**Falta de acuerdo.**Amestar  
**Falta de respiración en el llanto de los niños.**Encanar  
**Falta del sentido del oído.**Xordera  
**Falto de dientes.**Metsau  
**Faltriquera.**Faltriqueira  
**Fantasma.**Uxu  
**Fastidiar.**Amolar  
**Fastidiarse.**Amolase  
**Fastidio.**Noxu  
**Fatiga de los animales.**Sérrio  
**Feisuelo a los que se ha añadido un poco de sangre.**Fichuela  
**Feo.**Feu  
**Fermentado.**Amuntalgau  
**Fermento.**Tsieldu  
**Festejar algún acontecimiento.**Festexar  
**Fiambreira.**Friambeira/Tarteira  
**Fiesta del solsticio de verano.**Salga, la  
**Filo que se saca en la guadaña cuando se cabruña.**Cabruño  
**Fin de algo.**Acabouse  
**Finca no trabajada.**Poulu  
**Finca que produce hierba.**Prau  
**Firme en su opinión.**Terriu  
**Fisgar.**Achisbar  
**Fisgonear.**Achisbar  
**Flaco.**Esgualabidu/Zalegus  
**Flato de las vacas.**Arruciar  
**Flauta mayor que el xiplu o pito.**Xipla  
**Flauta pequeña que construían los niños con la corteza de varas de arboles.**Xilbla  
**Flauta sencilla de un solo sonido ronco.**Verrón  
**Fleco.**Cernecha  
**Flecos que espantan las moscas y tábanos.**Musqueras  
**Flema.**Gargaxiu  
**Floja.**Floxa  
**Flores color malva del género Crocus.**Espantapastores  
**Flores del género de las papaveráceas.**Papolas  
**Florituras.**Belloritas

**Fogata.** Carbatseira  
**Fogón.** Tsar  
**Forastero que venia a Babia a pedir, a trabajar o vender.** Furnelu  
**Forma de llevar a los niños a cuestras.** Cústaras  
**Forma de ser.** Xacer  
**Forma simple de atar con una gavilla de cereal.** Grañuela  
**Formar los surcos acercando la tierra a las plantas.** Arrendar  
**Formar una treita.** Entreitar  
**Formón.** Trinchu  
**Fortaleza.** Fuercia  
**Fraile.** Flaire  
**Franja de tierra señalada para sembrarla con regularidad.** Embelga  
**Fraude.** Tsadroniciu  
**Fregadero.** Bugadeiru  
**Fregadero.** Fregadeiru  
**Frenillo en la lengua de los niños.** Beta  
**Fresas silvestres.** Meruenganus  
**Fresquera hecha con armazón de madera y con paredes de tela metálica fina.** Queiseira  
**Fricción medicinal del cuerpo.** Friegas  
**Frió.** Friú  
**Fruncida.** Naguchada  
**Fruta verde, que no esta madura.** Verrionda  
**Fruta.** Fruita  
**Frutero ambulante.** Pereiru  
**Frutero.** Fruteiru  
**Fruto de la cerezal.** Cereiza  
**Fruto de la zarzamora.** Amoras  
**Fruto del albaricoquero.** Piescu  
**Fruto del endrino.** Abrunu  
**Fruto del escaramujo.** Gabanzu/Picaculus/Picaculus  
**Fruto del espino albar.** Machuga  
**Fruto del grosellero.** Cereizucas  
**Fruto del lampazo.** Peguichu  
**Fruto del nisal.** Nisu  
**Fruto dulce de las mechendanas.** Mechendana  
**Fruto rojo y dulce del majuelo con solo huesecillo.** Maguchas  
**Frutos comestibles de la mostachal.** Mostachas  
**Frutos tardíos, en especial al centeno.** Seruendu  
**Fuego fuerte.** Fogarata  
**Fuego grande.** Tsumarada  
**Fuego.** Tsume  
**Fueron.** Fónun  
**Fuerte desaire.** Refundiu  
**Fuertes tirones.** Indiones  
**Fuerza.** Fuercia  
**Fuimos.** Fómus  
**Fuiste.** Fóste  
**Furúnculo.** Duviesu

G

**Gabanzo.** Picaculus  
**Gachas de leche y harina de trigo.** Pulientas  
**Gafe.** Azarientu  
**Gafura.** Xacía  
**Gaitero.** Gaiteiru  
**Galantear.** Curtexar  
**Galbana.** Zancarru  
**Galeria en la primera planta en las casas.** Corredor  
**Galfarro.** Gaviluchu  
**Galladura.** Gatsadura  
**Gallear.** Gatsear  
**Gallego.** Gatsegu  
**Gallina de color grisáceo con pintas blancas.** Pedresa  
**Gallina.** Gatsina/Pita  
**Gallinas.** Gachinas  
**Gallinaza.** Gatsinaza  
**Gallinero.** Gatsineiru/Pucheiru  
**Gallo grande.** Gatsón  
**Gallo semental.** Gatsón  
**Gallo.** Gatsu  
**Gallo.** Pitu  
**Gamones.** Pita  
**Gamuza.** Rebezu  
**Ganado propiedad de cada pastor y que es alimentado a**

**cuenta del dueño del rebaño.** Escusa  
**Ganado.** Ganau  
**Gancho con forma de arpón de madera o de hierro.** Gabitu  
**Ganchos en los vasares para colgar cacharros.** Espeteira  
**Garbo.** Esparpajo  
**Garduñas.** Guluncietsa/Guluncietsas  
**Gargajo.** Escarriachu/Gargaxiu  
**Garganta.** Gargabeiru./Gulietsu/Gurgüelu/Gurgulietsu  
**Garrapata.** Cachaparra  
**Gastizo.** Esbardialón  
**Gata en celo.** Gatondia  
**Gatillo de un arma de fuego.** Perriu  
**Gato que es buen cazador de ratones.** Murador/a  
**Gato.** Muxu  
**Gavilán bailador.** Gaviluchu  
**Gavilla de paja retorcida para atar los cuelmus.** Mancechu  
**Gavilla.** Gabietsa  
**Gemir.** Churar  
**Genciana.** Xanzaina  
**Gente de poca o ninguna importancia.** Muscalandran  
**Gente mal arreglada.** Esfaxardau  
**Gente.** Xente  
**Gentilicio de los habitantes de Caboalles de Abajo.** Piscardos  
**Gentilicio de los habitantes de Caboalles de Arriba.** Penapurrelos  
**Gentilicio de los habitantes de Lumajo.** Saltasucus  
**Gentilicio de los habitantes de Orallo.** Cuechusralus  
**Gentilicio de los habitantes de Rabanal de Abajo.** Maruxus  
**Gentilicio de los habitantes de Rabanal de Arriba.** Botoneros  
**Gentilicio de los habitantes de Rioscuro.** Caldichus  
**Gentilicio de los habitantes de Robles de Laciana.** Fuxiqueirus  
**Gentilicio de los habitantes de San Miguel.** Terrazos  
**Gentilicio de los habitantes de Sosas, de la Majúa y Peñalba de los Cilleros.** Bardines  
**Gentilicio de los habitantes de Villablino.** Quinquilleiru  
**Gesticulador.** Paratsismeiru  
**Gesto al empezar a llorar los niños.** Bicar  
**Gesto muy marcado.** Esparabán  
**Gesto que ponen los niños cuando se van a poner a llorar.** Micu  
**Gestos.** Axagüeirus  
**Girar el carro a mano para cambiarlo de dirección.** Rosear  
**Giratorio.** Girolu  
**Girones de tela que cuelgan.** Falámpagos  
**Glándula ocular.** Tsagrima  
**Glotón.** Golitron  
**Golondrinas.** Andorinas  
**Golosina para el ganado, generalmente sal.** Tangüeñu  
**Golosina.** Tsambiscu/Paparucus  
**Goloso.** Chambusqueiru/Tsambuleiru  
**Golpe dado con la mano.** Xostrada  
**Golpe dado con una rama.** Xamascazu/Xamascada  
**Golpe dado con una xostra.** Xostrada  
**Golpe de viento.** Surrutu  
**Golpeado.** Abatanase  
**Golpear con el martillo de boca de espátula el corte o filo de la guadaña sobre un yunque.** Cabruñar  
**Golpear contra el suelo la base de la paja de centeno con el fin de igualarla para teitar.** Atouzar  
**Golpear la nata previamente separada de la debura.** Mazar  
**Golpear la ropa al tiempo de lavarla.** Xostrear  
**Golpear repetidas veces con el martillo.** Martetsar  
**Golpes con un palo.** Tsoubiazus  
**Golpes en un sitio determinado dados el piertigu del menal.** Pertegada  
**Golpetazo en la cabeza.** Cascarolazu  
**Gomas finas usadas en el atado de los tiradores.** Gomines  
**Gordo con buena salud.** Brotsu  
**Gordo.** Chaparretu/Tarameixu  
**Gordura.** Gordore  
**Gorgojo.** Gorgoxu/Gurgoxiu  
**Gota que genera y brota del lagrimal.** Tsagrima  
**Gotas que caen del alero de los tejados cuando llueve.** Veras/Bera  
**Gotas.** Pingadas  
**Goteamiento continuo de la nariz.** Pingarata  
**Gotear.** Pingar/Remilixar

**Gotearse.**Pingase  
**Goteo.** Pingadas  
**Goteras.**Pingadas  
**Grada sin dientes que se pasa para arrastrar las piedras grandes y superficiales.**Ralba  
**Grada sin pinchos empleada para quitar las piedras mayores.**Rastra  
**Grajo.**Glacha  
**Gran cantidad de excremento, mas bien en estado descompuesto.**Bastrada  
**Gran cantidad de humo.**Fumaquera  
**Gran cantidad.**Tambeirada  
**Gran ruido.**Estaramau  
**Grana.**Argana  
**Grano.**Duviewsu  
**Granuja.**Porreteiru  
**Grasa de los cerdos.**Untu  
**Grasa que se saca del cerdo.**Untazas  
**Grava.**Argaxu  
**Gresca.**Tresmontana/Yezca  
**Grillo.**Gritsu/Saltasucus  
**Gris.**Cardosu  
**Gritar.**Glachar  
**Grito característico del norte de León, Asturias y Galicia.**Aturuxu  
**Grito corto de alegría.**Ixuxu  
**Grito potente y chillón que lanzaban los mozos en rondas, fiestas, etc.**Ijuju  
**Grito.**Glayu  
**Grosellero.**Aguaspín/Cereizucu  
**Gruñir.** Rancer  
**Grupo pequeño de animales de un rebaño.**Ataicho  
**Guadaña.**Gadaña  
**Guardar el ganado para que paste en un determinado lugar que no tiene cierre adecuado.**Tsindar  
**Guarecerse.**Abechugare  
**Guariza.**Derrota  
**Guarro.** Gurru  
**Guindo.** Guindal  
**Guiñar un ojo.**Chisgar  
**Guiños, al tomar algo agrío.**Zarramicar  
**Guiños.** Axagüeirus  
**Guisantes.**Arbechus  
**Gusano del abono.**Papón  
**Gusano en la raíz de las berzas y el repollo.**Burgu  
**Gustar.**Prestar  
**Gusto.**Gustu

H

**Haber sido.**Foi  
**Habilidad.**Estalache  
**Habilmente zorro.**Musgu  
**Habitación donde da más el sol.**Solana  
**Habitante de Laciana.**Tsacaniegu  
**Habladoría.**Cumpersación  
**Hablar de forma imperceptible.**Amurmutsar  
**Hablar de prisa y sin concierto.**Aldricar  
**Hablar demasiado y sin sentido.**Esbadatsar  
**Hablar.**Partsar  
**Hace mucho tiempo.**Magar  
**Hace.**Faiche  
**Hacer a alguien correr de miedo.**Escurribanda  
**Hacer algo como diversión.**Xugar  
**Hacer algo deprisa y mal.**Amarafatsar  
**Hacer burla dando envidia.**Figuilina/Figa  
**Hacer burla.**Goña  
**Hacer fuego.**Atsumicar  
**Hacer gorgoritos.**Esgorgolexar  
**Hacer gracias o piruetas en especial para contentar a alguien.**Muxigangas  
**Hacer grollos.**Engrollar  
**Hacer los surcos para sembrar.**Asucar  
**Hacer madejas mediante el argadietsu.**Argadetsar  
**Hacer mal una envoltura.**Engurruñar  
**Hacer más hondo.**Afondar  
**Hacer rabiar.**Goña  
**Hacer ruido al entrechocar los cacharros al fregarlos.**Esgarfetsar  
**Hacer ruido con el agua.**Estraguachar

**Hacer ruido con las madreñas en las piedras del corral.**Esmadreñar/Esgaluchar  
**Hacer ruido con las madreñas.**Esgaluchar  
**Hacer ruido con los dientes frotándolos, rechinarlos.**Arri-char  
**Hacer ruido entre la hojarasca.**Esfuchacar  
**Hacer ruido fuerte con la cuchara en el plato.**Escuchara-tear  
**Hacer un agujero.**Afuracar  
**Hacer una cosa mal o de mala gana.**Morendanga  
**Hacer virutas de madera.**Forgare  
**Hacer.**Faer  
**Hacerse daño.**Mancar  
**Hacerse el loco.**Trusgu  
**Hacerse el sordo.**Musgueiru  
**Hacerse la boca agua.**Naguare  
**Haces de paja antes de haber sido desgranados en la maja.**Manochu  
**Haces de paja.**Cuelmu  
**Hacha pequeña.**Machadina  
**Hacina.**Cina/Facina  
**Halagar.**Afalagar  
**Halago.** Meimu  
**Halago.** Morisqueta  
**Hallarse.**Alcuntrar  
**Hambre.**Fame/Gazuza  
**Hambriento de hambre.**Estsampilau  
**Hambriento.**Afamiau  
**Haragán.**Pelgar  
**Harapo.**Farrapu/ Zarriu  
**Harina con que se arreglan las comidas de los animales.**Enfarna  
**Harina mal deshecha en la papilla.**Grochu  
**Harina.**Farina  
**Hartar.**Fartar  
**Hartazgo.**Fartura  
**Hasta un momento determinado desde tiempo anterior.**uvia  
**Hatero.**Xateru  
**Haya.**Faya/Haiga  
**Haz de ramas con hoja recolectado en septiembre para la alimentación invernal del ganado caprino y ovino.**Feix/Feixe  
**Haz grande de leña que se echa a rodar.**Tsamanto  
**Haz sin forma o saco relleno de heno, figuradamente, persona obesa y sin formas.**Androitsu  
**Hebra.**Freba  
**Hedida o llaga que se produce en los animales de tiro o carga por el roce del aparejo.**Matadura  
**Helada.** Pelona/Xelada  
**Helado.** Arreciú  
**Helar.**Xelar  
**Helecho.**Fleitu  
**Hembra en celo.**Cachonda  
**Hembra estéril, que no queda preñada.**Machorra  
**Hembra.**Fema  
**Hendida.**Fendida  
**Hendidura que forma el arado al labrar la tierra.**Sucu  
**Hendir.** Fender  
**Herida abierta.**Chaga  
**Herida con hematoma tras un golpe.**Tsamparón  
**Herida producida por una rama en el monte.**Garranchazu  
**Herida superficial.**Respelón  
**Herida.**Mancadura  
**Heridas que se producen bajo la nariz por la irritación cuando se tiene un catarro.**Mormeras  
**Hermafrodita, que tiene el sexo masculino y femenino a la vez.**Manflorita  
**Hermoso.**Hermosu  
**Herradura del ganado vacuno de labor.**Callo  
**Herradura.**Ferradura  
**Herramienta con mango mas corto empleada para sachar los cereales y patatas.**Azadin/Azadina  
**Herramienta consistente en una cuchilla curva con empuñaduras en ambos extremos.**Tsegra  
**Herramienta de hierro por lo común y mango de madera que se emplea para golpear.**Martietsu  
**Herramienta de hoja triangular de hierro y largo mango, astil.**Gadaña  
**Herramienta metálica y con mango de madera con la que**

**se cortan los troncos.**Machau  
**Herramienta para la labranza.**Picaxu  
**Herramienta para raspar el cerdo una vez chamuscado.** Rapu/Guadaño  
**Herramienta para segar a ras del suelo.** Gadaña  
**Herramienta.**Ferramienta  
**Herrero.**Ferreiru  
**Herrumbre.**Ferruñu  
**Herrumbroso.**Ferruñosu  
**Hervir.**Ferver  
**Hervor.**Fervor  
**Hicieron.**Fisienun  
**Hielo.**Xelu/Xielu  
**Hierba centinodia, abundante en sembrados y patatales.** Curruela  
**Hierba comestible para los animales cuando esta fresca, recién segada.**Barbacha  
**Hierba con sabia lechosa y flores amarillas.**Tseitarina  
**Hierba punzante, semejante al abrojo.**Gatiña  
**Hierba que regurgitan las vacas desde su estómago para seguir rumiando.**Rumiachu  
**Hierba rastrera medicinal.**Gabuxa  
**Hierba semejante a la manzanilla.**Magarza  
**Hierba ya seca.**Cacheita  
**Hierba.**Yerba  
**Hierro.**Fierru  
**Hierros pequeños diversos.**Ferraguchus  
**Hijo de oveja.**Curdeiru  
**Hijo menor de la familia.**Cierracancietsus/Redruechu/Cierracancietsus  
**Hijo.**Fichu/a  
**Hilo delgado de lana.**Berbíl  
**Hilo.**Filo  
**Hilvanar prendas pequeñas o de poco valor.**Afilvanar  
**Hincar.**Cincare  
**Hinchazón de la ubre de las vacas recién paridas.**Bregón  
**Hipar los perros.**Xipare  
**Hipocrita.**Mohinu  
**Hocico sucio despues de comer.**Fuciquera  
**Hocico.**Fucicu  
**Hogar del horno.**Tsuriega  
**Hogar.**Tsar  
**Hogareño.**Tsariegu  
**Hogaza.**Fogaza/Fugaza  
**Hoja.**Fuetsa  
**Hojalatero ambulante que estañaba cubos, marmitas y recipientes en general.**Hojalateiru  
**Hojas con nerviación muy marcada.**Mostachal  
**Hojas de las coles.**Pecas  
**Holgazán.**Fandoscu/Manguán/Mustagan  
**Holgazanear.**Gorar  
**Hombre de poca valía.**Calzafouces  
**Hombre que se deja llevar por su mujer.**Mantetsón  
**Hombre regordete y bajo.**Tafutsu  
**Hombre.**Home  
**Hondonada.**Fanguada  
**Hongo que producen los abedules y que se utiliza para prender.**Yezcón  
**Hongos de cualquier clase.**Cuxicas  
**Hongos empleados en la elaboración del pan al hacer fermentar la harina.**Tsieldu  
**Horca de madera de dos puntas.**Furcau  
**Hormiga.**Furmiga  
**Hormiguar un pie o mano.**Afurmiguar  
**Hormiguararse.**Amurmulecer  
**Hormiguero.**Furmigal  
**Horno.**Fornu  
**Horquilla para recoger hierba.**Furcón  
**Hórreo con seis apoyos y barandilla perimetral.**Paneira  
**Horreo.**Horriu  
**Hoy.**Güei  
**Hoyo pequeño.**Fóncana  
**Hoz.**Fouz  
**Hozar.**Fozar  
**Hueco a los lados del carro de hierba en el que se encajan los cuerpos de la pareja de vacas.**Cama  
**Hueco de la cocina donde se recoge la ceniza.**Fornichuela  
**Hueco dejado en la pared de piedra donde se colocan a enfriar las ollas que contienen leche.**Otsera  
**Hueco en la tierra hecho por las gallinas.**Fucheiro/Escar-

vadiecho  
**Huella en la nieve.**Güelga  
**Huella.**Resclabu  
**Huellas.**Rastru  
**Huerto pequeño.**Gurtixiu  
**Huerto.**Güertu  
**Hueso.**Güesu  
**Huevo de pájaro.**Guviquín  
**Huevo falso que se pone en el nial para que las gallinas sigan poniendo.**Nialeiru  
**Huevo huero.**Güeru  
**Huevo pequeño.**Guviquín  
**Huevo.**Güebu/Güevu  
**Huevos del piojo.**Tsiendre  
**Huir rapido.**Xopiare  
**Húmedo.**Tsientu  
**Humo muy denso.**Fumeira  
**Humo producido en el interior de las cabanas para desinfectar y desinsectar las paredes.**Fumazu  
**Humo.**Fumu  
**Hurgar con un palo largo en los escondites de las truchas.**Xurgare  
**Hurones.**Guluncietsa  
**Huso para hilar el lino.**Fusa  
**Huso.**Fuso

I

**Id.**Ide  
**Idea.**Ideia  
**Iglesia.**Ilesia  
**Ignorar.**Inurar  
**Igualito.**Igualitu  
**Iluminar.**Atsumar  
**Imaginario animal monstruoso.**Tabeirón  
**Imitador de los defectos de otro.**Asusañón  
**Imitar a alguien por burla o broma.**Asusañar  
**Imitar.**Goña  
**Impedimento que se pone a los animales para andar.**Can-gaxu  
**Incapaz.**Fungo  
**Incitar a los perros contra las personas, otros naimales o a luchar entre si.**Enguinchar  
**Inclusive, es mas.**Antigual  
**Incubar.**Gorar/Gurar  
**Indirecta.**Tirandaina  
**Indiscreto.**Cisuleiru  
**Indolente.**Mustagan  
**Infectado.**Engrañau  
**Infierno.**Caldeirones  
**Inflamación producida por la picadura de un insecto.**Tor-tómbana  
**Iniciar.**Entamar  
**Insecto himenóptero, avispa.**Briespa  
**Insipido.**Tsandio  
**Instinto.**Destinto  
**Instrumento musical de hierro compuesto por una especie de herradura con una lengüeta metálica.**Trompa  
**Instrumento para arrollar el hilo o la lana y formar una madeja.**Argadietsu  
**Instrumento para inyectar líquidos.**Xeringa  
**Instrumento usado por el herrero para cortar los cascos de vacas y caballos al herrarlos.**Pujabante  
**Insultar a alguien.**Pingandu  
**Insulto.**Esbardagüertus/Rapalqueisu/Zatarousu/Zoque  
**Intención de hacer o coger algo de comida con prisa.**Gulisma  
**Intención.**Aición  
**Interceptar el paso del ganado, bien para pararlo o para dirigirlo convenientemente.**Tornar  
**Interjección similar a ¡coño!.**Coiro  
**Intestino grueso empleado para embutir.**Cuernu cerrau  
**Inútil.**Fungo  
**Inutilizado por el frio o la ancianidad.**Engarabido  
**Invierno.**Inviernu  
**Ir cojeando o arrastrando los pies.**Ranguear  
**Ir con prisas.**Degalida  
**Ir de vacío.**Valeiru  
**Ir ligero.**Degalida  
**Ir por su cuenta.**Musgeuiru

**Ir suelto en las deposiciones.**Foirar  
**Ir unos tras otros.**Reple  
**Irrespirable.**Inrespirable/Inresponsable  
**Irrigación.**Inrigación  
**Irritación de la piel producida al contactar con las ortigas.**Urtigar  
**Irritación.**Murnia  
**Irritar.**Anoxiar/Inritar  
**Irse de juerga sin volver a casa a su tiempo.**Engayolar

J

**Jabalí.**Xabaril  
**Jaleo.**Butsa  
**Jamás.**Xamas  
**Jamón.**Xamón  
**Jarra que servía para ordeñar la vacas.**Zapica  
**Jarra.**Xarra  
**Jergón.**Xergón  
**Jeringa.**Xeringa  
**Jersey de punto.**Tsásticu  
**Jesús.**Xuasús  
**Jilguero.**Xilgueiru  
**Jipar.**Xipare  
**Jofaina.**Palancana  
**Joven.**Nuevu  
**Judía verde.**Caxa  
**Judía.**Faba  
**Juego consistente en clavar un palo en el terreno blando.**Fincón, (el)  
**Juego consistente en golpear un palo corto con otro mas largo.**Billarda  
**Juego de niños.**Castillu  
**Juego del escondite.**Esconderite/Escundilietsas/Pichar  
**Juego en el que se tiene que adivinar cuantas castañas hay en el interior de unas manos cerradas.**Titiritainas  
**Juego frecuente en los calechos para los pequeños.**Roderada  
**Juego infantil consistente en perseguirse hasta momento en el que se cambia el turno de persecución.**Chola  
**Juego infantil.**Fombona  
**Juego nocturno.**Chambomba  
**Juego parecido al golf en el que se golpea una piedra con un palo para introducirla en un hoyo.**Cocha  
**Juego.**Xuegu  
**Juerga de varias personas.**Francachela  
**Juerga.**Gayola/Xardiasca  
**Juerguista.**Corretorbas  
**Jueves.**Xueves  
**Jugada de los bolos.**Cinca.  
**Jugar dando saltos los rapaces o el ganado.**Retouzar  
**Jugar.**Enredar/Xugar  
**Juguete.**Xiraguas  
**Julio.**Xuliu  
**Juncal.**Tsamargo  
**Junio.**Xuniu  
**Juntar.**Atropar/Xuntar

L

**La maquila es una parte proporcional de grano o harina que corresponde al molinero por la molienda.**Maquilar  
**Labor en la cual se convertía el lino en hilo después de varias manipulaciones.**Filar  
**Labor para realizar y que no se quiere hacer por lo que se busca un pretexto.**Engulema  
**Labor.**Tsabo  
**Laborear en la casa.**Estaferiar  
**Labrar.**Tsabrar  
**Laciana.**Tsaciana  
**Lacianiego.**Tsacianiegu  
**Lacón.**Tsacon  
**Ladera baja con escasa vegetación o pobre.**Grandá  
**Ladera de un monte con piedras desprendidas de la cumbre.**Tseredal  
**Ladera del monte orientada a la sombra.**Abiseu  
**Ladera.**Tsadera  
**Ladino.**Muxín  
**Lado de un monte.**Tsadera

**Lado.**Tsau  
**LadRAR.**TsadRAR  
**LadRIDOS.**TsadRES  
**Ladrón.**Tsadrón  
**Lagartija.**Tsagartixia  
**Lagarto.**Tsagartu  
**Lágrima seca.**Tsagañas  
**Lágrima.**Tsagrima  
**Laguna.**Tsaguna  
**Lamentarse de algo anticipadamente.**Agüeirar  
**Lamento del perro.**Gañir  
**Lamer.**Tsamber  
**Lametón.**Tsambedura  
**Lamida.**Tsambida  
**Lamparon.**Champarón  
**Lana.**Tsana  
**Lanza del carro.**Brazuelu  
**Lanzar gritos de alegría.**Rijujear/Rixuxear  
**Lar.**Tsar  
**Largar.**Mangar  
**Largo.**Tsargu  
**Las ovejas que entre dos criaban un cordero.**Chichada  
**Lastimarse.**Mancar  
**Latigazo dado con una vara verde.**Barganazu  
**Latigazo.**Zurdiagazu/Zurriagazu  
**Lavandera.**Tsavandeira  
**Lavar.**Tsavar  
**Lavé.**Tsavey  
**Lazada que se hace con las cornales al terminar de uncir las vacas.**XimostRA  
**Lazada.**Tsazada  
**Lazo.**Tsazu  
**Le fue.**Fuele  
**Le.**Tse  
**Lección.**Lición  
**Leche de la que se ha separado la nata.**Debura  
**Leche desnatada.**Debura  
**Leche en mal estado, picada.**Azurniau  
**Leche recuajada.**Estarabazau  
**Leche.**Tseite  
**Lechón.**Gurín  
**Leer.**Tseer  
**Legaña.**Tsegaña  
**Legañas.**Tsagañas  
**Legañoso.**Tsagañosu/Tsegañosu  
**Legua.**Chegua  
**Lejos.**Tsueixe  
**Lelo.**Babachón  
**Lendrera.**Tsendreira  
**Lengua del charlatán.**Tarabicu  
**Lengua.**Tsingua  
**Lenteja.**Lenticha  
**Lentitud para hacer alguna cosa o arreglarse.**Abatsar  
**Leña entre gente joven.**Palestrina  
**Leña menuda.**Garabuchu/Surotsus  
**Leña.**Tseña  
**Lesión.**Mancadura  
**Levadura.**Frumientu/Tsieldu  
**Levantar.**Tsevantar  
**Levantar en alto a la bailadora al finalizar el baile.**Maquila  
**Levantar la pieza para la caza por parte de los ojeadores.**Afalar  
**Levantar o alzar las pertenencias para trasladarse a otro lado.**Alzada  
**Levantar un peso.**Arromanar  
**Levantarse del asiento con lo que se da por concluida una reunión.**Desaputsinase  
**Liante.**Trapaceiru  
**Liar.**Tracamundiar  
**Libertina.**Candongá  
**Libro.**Tsibru  
**Liebre.**Tsiebre  
**Liendre.**Tsiendre  
**Lienzo utilizado en la labor de encorralar.**Caniceiru  
**Lienzo.**Tsienzu  
**Ligeramente nevado.**Albardonar  
**Limaco.**Chimiacu/Tsumiacu  
**Límite de una finca.**Tsinde  
**Limpiar bien los huesos cuando se come carne.**Esbitsar  
**Limpiar el lino.**Arrestechare

**Limpiar la maleza.**Rozar  
**Limpiar las presas para riego.**Apresar  
**Limpiar.**Tsimpiar  
**Linar.**Tsinar  
**Linaza.**Tsinaza  
**Linde de gran anchura entre dos fincas.**Tsindón  
**Linde.**Tsinde  
**Lindero.**Tsindeiru  
**Lino.**Tsinu  
**Lío.**Fatu/Trampastel/Yezca  
**Líquido que producen las heridas y no es sangre.**Aguadi-cha  
**Lisa.**Tsavaneta  
**Liso.**Pandu  
**Liviados.**Liviachos  
**Llabana.**Chábana  
**Llaga.**Chaga  
**Llagar, producir llagas.**Achagare  
**Llama.**Tsama  
**Llamar.**Chamar/Tsamar  
**Llamase a los niños que pretendían hacer cosas superiores a su edad.**Xirxoles  
**Llana.**Tsavaneta  
**Llano grande.**Chanada  
**Llano.**Chanu/Tsano  
**Llanta metálica de la rueda del carro.**Banda  
**Llave.**Chave  
**Llegar.**Chegar  
**Llenar algo a presión.**Atacar  
**Llenar.**Chenar  
**Llevar.**Tsevar  
**Llevarse bien.**Ferrar  
**Llorar.**Chorar/Churar/Churimiscar  
**Lloriqueo.**Churiqueu  
**Lloro cuando los niños lo hacen sin ganas.**Choramícu  
**Lloron.**Verrón  
**Llover.**Chuver  
**Llovizna.**Urbazal  
**Lloviznar.**Chuviscar/Orbachar  
**Lluvia menuda que cae cuando hay niebla.**Orbachar  
**Lluvia o nieve movidos por la fuerza del viento.**Bastiu  
**Lluvia.**Chuvia  
**Lo decía.**Decíalo  
**Lo que cabe en un cuenco.**Concada  
**Lo que rodea la tripada de las vacas.**Pantána/Manta  
**Lo que se puede abarcar con los brazos de alguna cosa.**Garfau  
**Lo utilizan los niños para hacer cestillos o pulseras.**Pe-guichu  
**Lobato.**Tsubercu  
**Lobo.**Tsobu  
**Loco.**Abarrenau  
**Lodazal.**Tsueza  
**Lodo muy líquido,** Barbalina  
**Loma grande de forma redondeada.**Tsomba  
**Loma pequeña dentro de los prados**Tsombu  
**Lombriz de tierra.**Tsumbriz  
**Lomo de los animales.**Renazu  
**Lona para cubrir hierba o paja.**Roupón  
**Lorza en los vestidos o en la piel de las personas.**Tsorza  
**Los canteiros colocaban un ramo al terminar los peñales o fachadas de la casa.**Ramu  
**Los dejaron.**Dejaronlos  
**Los.**Lus  
**Losa de pizarra.**Tsousa  
**Losa saliente de la fachada de las cabañas y los molinos.**Talamera  
**Losar.**Tsousar  
**Losas colocadas escalonadamente en la terminación superior del tejado.**Gritsándana  
**Lucha entre animales o personas.**Amarrina  
**Lucha típica leonesa.**Aluche  
**Luchar dos o más animales.**Amarrar  
**Lucido con buena salud.**Brotsu  
**Lución.**Escolanci  
**Lucir.**Tsucir  
**Luego.**Tsueu  
**Lugar con tierras de labor.**Bago  
**Lugar de donde se extraen losas para los tejados y solados.**Tsousera

**Lugar de pasto abundante y generalmente de bastante extensión.**Guariza  
**Lugar donde abundan los piornos ya totalmente desarrollados.**Piornal  
**Lugar donde están situados los pastos frescos de verano en los altos.**Alzada  
**Lugar donde hay cantos rodados.**Argaxada  
**Lugar donde hay grava.**Argaxada  
**Lugar donde se refugia por la noche el ganado y pastores.**Machada  
**Lugar donde se reúne el ganado que va a salir de vecera.**Pustoiru  
**Lugar en el monte en el que crecen los helechos.**Fleital  
**Lugar encharcado.**Tsapacierna  
**Lugar especialmente resbaladizo con el hielo.**Resbalón  
**Lugar para lavar.**Tsavadoiru  
**Lugar próximo al horno donde se pone la masa de pan para que fermente.**Estrau  
**Lugar que esta en el fondo o en hondonada.**Fondeiru  
**Lugar soleado y abrigado.**Solecheiru  
**Lumbre en el suelo de la casa.**Tsariega  
**Lumbre.**Tsume  
**Luna.**Tsuna  
**Lunatico.**Chuniego  
**Luz.**Tsuz

M

**Machacar.**Estruchar  
**Macuto.**Fatu  
**Madeja.**Madexa  
**Madera ligeramente curvada.**Camba  
**Maderas que soporta las tablas en los tejados, para sujetar las losas.**Cantiaus  
**Madero seco y generalmente con su interior hueco.**Ca-dotsu  
**Madero.**Madeiru  
**Madre**Ma  
**Magro.**Momu  
**Magullado.**Magaichao  
**Maíz verde.**Panizu  
**Maja.**Maicha  
**Majada pequeña.**Machadina  
**Majar los cereales con el menal.**Machar  
**Majuelas.**Maguchas  
**Majuelo.**Maguchal  
**Mal ajustado.**Escancetsar  
**Mal arreglada.**Esguachafada  
**Mal colocada la ropa.**Esfarxiolau  
**Mal genio.**Xacia  
**Mal hecho.**Magaichao  
**Mal lavado.**Acochambrau  
**Mal lavado.**Entsuitau  
**Mal olor de la carne pasada.**Tastu  
**Mal olor.**Tafu  
**Mal vender.**Esbardialar  
**Mal vestido.**Fafanariu/Fardau  
**Mala calidad.**Zarriu  
**Mala faena.**Tsavacierna  
**Mala presentación.**Zarriu  
**Mala unión entre personas, cosas o incluso en la pareja de vacas.**Amestar  
**Malas hierbas.**Satsu  
**Maldición.**Cintiecha  
**Maldito.**Malañu  
**Maleducado.**Arrebezau  
**Maleza.**Murgazu  
**Malgastar.**Esbardialar  
**Malsentarse.**Enclicase  
**Maltrecho.**Espalombau  
**Malversador.**Esbardialón  
**Mamífero carnívoro.**Rapousa/o/Lupus  
**Mamífero plantígrado omnívoro.**Osu  
**Mamífero roedor.**Esguilu/Ratu  
**Mancha de grasa.**Tsamparón  
**Mancha en la ropa.**Champarón  
**Manchar en gotas.**Esperringar  
**Manchar.**Embarrar/Entisnar  
**Mancharse profusamente toda de harina.**Enzafurniase  
**Mancharse.**Pingase

**Manchas de nieve residuales en los altos.**Penca  
**Mandíbula inferior.**Catsaznas  
**Manejar la pala.**Espalear  
**Mango de la guadaña.**Estil  
**Mania.**Revesín  
**Maniobrar, meterse a manipular objetos cuyo funcionamiento se ignora.**Rabilar  
**Manojo pequeño de leña o de escobas.**Manacu  
**Mantenerlo el carro levantado cuando se descarga en el caso de llevar adrales.**Atesonar  
**Mantequilla.**Manteiga  
**Manzana silvertre.**Carueza  
**Manzanilla.**Manzanietsa  
**Manzano silvestre.**Caruzal  
**Maña.**Estalache  
**Maquina para tejer.**Telar  
**Máquina rudimentaria para mazar la nata y obtener la mantequilla.**Ferideira  
**Marca que dejan en los prados pendientes las pezuñas de las vacas al resbalar.**Resbeirón  
**Marca que hacer al excavar con el hocico los cerdos y jabalís.**Fozada  
**Marchar corriendo.**Xopiare  
**Mareado.**Amorgau  
**Maria.**Maruxa/MarIca  
**Mariposas.**Papolas  
**Mariqueto.**Maruxus  
**Marrubio.**Manrubio  
**Martas.**Guluncietsa  
**Martillear.**Martetsar  
**Martillo.**Martietsu  
**Más allá.**Alantre  
**Más tarde.**Tsou  
**Masa de magro de cerdo y grasa convenientemente adobada, preparada para embutir.**Xixu  
**Mascar.**Mazcare  
**Masticar sin tragar.**Birbitsar/Amazcachar  
**Masticar.**Mazcare  
**Matar de un golpe en la nuca o en la sien.**Atornicar  
**Matarife.**Matachín  
**Material suelto.**Argaxu  
**Matriz del ganado.**Nación  
**Mauillador.**Miagón  
**Mauillar.**Miagar  
**Mayo.**Menal  
**Mazo de madera.**Porru  
**Mazorca de maíz.**Panocha  
**Me desperté.**Desperteme  
**Me parece.**Peme/Pémeque  
**Me sequé.**Sequeme  
**Mecer a los niños.**Arrutsar  
**Mecer.**Acucheitar  
**Mechero.**Chisqueiru  
**Mechón de lana de las ovejas.**Güedechu  
**Mechón de lana sin tejer.**Deguechu  
**Mechón de pelo o crines.**Gadexa  
**Mechones de pelo.**Güedechu  
**Mechones de pelo o cerdas.**Cernietsas  
**Media de lana que llega a la rodilla.**Calceta  
**Medicina.**Melecina  
**Médico.**Médicu  
**Medida de capacidad para grano o superficie.**Cuartal  
**Medida de longitud que era 20000 pies.**Chegua  
**Medida de superficie en los prados.**Tapín  
**Mejora en un reparto, bien por testamento o en una dote.**Manda  
**Mejorar el tiempo.**Rescampalar  
**Mejorar.**Reputsecer  
**Mellado.**Metsau  
**Melladura en el borde de una madreña.**Mesta  
**Mendigar.**Pinsiar  
**Meneones.**Indiones  
**Menos.**Menus  
**Mentira.**Aldromina  
**Mermellas del gallo.**Perendengeues  
**Mes de San Juan.**Sanxuaniegu  
**Meter mano a las mozas bajo las faldas.**Rebincar  
**Meticón.**Gachuspeiro  
**Metiéndose.**Vicar  
**Mezcolanza caótica de cosas.**Revuldruxu

**Miedo.**Tserza  
**Mientras tanto.**Mentrestantu  
**Miga de pan.**Muetse  
**Migajas.**Migachas  
**Migas de corteza de pan duras.**Garabuxios  
**Mil.**Milenta  
**Milano.**Bilanu  
**Mimar.**Acucheitar/Afalagar  
**Mimbre.**Blimba  
**Mimbre del sauce usado para hacer cestos.**Brimbia  
**Mimbre en el que se ensartan por las branquias las truchas pescadas.**Cambeiru  
**Mimbre retorcida para atar la mies o en los cierros de las fincas.**Bilorto  
**Mimo.**Meimu/Murisqueta  
**Mimosa.**Melguera  
**Minúscula polilla inocua de la carne curada.**Careisas  
**Mío.**Mieu  
**Mirad.**Miray  
**Míralo.**Míralu  
**Mirar con alguna dificultad en la lejanía.**Endilgar  
**Mirar con descaro o de reajo.**Arreguilar  
**Mirar, en especial a través de un agujero.**Endilgar  
**Mocos.**Mormeras  
**Moho que se forma en los recipientes que no esan bien limpios.**Aceiru  
**Moho.**Mafa  
**Mojar.**Muechar  
**Mojicón.**Mocada  
**Molino.**Mulín  
**Molusco gasterópodo.**Tsumiacu  
**Mondar.**Apulgar/Pulgar  
**Mondas de las patatas.**Pulgazas  
**Moneda de cinco céntimos de peseta.**Perrina  
**Moneda de diez céntimos de peseta.**Perrona  
**Moneria.**Murisqueta  
**Montaje inestable.**Estaribel  
**Montalada.**Rancholada  
**Montón de abono de los animales.**Esterquero  
**Montón de césped y tierra con raíces que lo traban.**Turrón  
**Montón de estiércol.**Cuiteiru  
**Montón de hierba cogido de una sola vez con la horca.**Furcadada  
**Montón de hierba con forma de pera y cubierto con paja o escobas.**Balagar  
**Montón de hierba en forma de pera.**Culmeiru  
**Montón de hierba o paja que se acopia cuando no hay pajar o no queda sitio en él.**Facina  
**Montón de manochus de forma aproximadamente rectangular.**Burra  
**Montón de nieve que forma el viento o que cae de los tejados de las casas al comenzar el deshielo.**Trabe  
**Montón de piedra que se acopia en el borde de una tierra de cultivo después de limpiarla.**Merueca  
**Montón de piedras.**Murucal  
**Montón de terrones formados de tierra y hierba trabados con sus raíces.**Borrón  
**Montón de tierra formado por los topos al hacer sus madrigueras.**Topinera  
**Montón informe y desordenado de objetos.**Revuldruxu  
**Montón o trabe de nieve acumulado por la ventisca o caído del tejado.**Beirón  
**Montón pequeño de hierba.**Murena  
**Montón redondo de cuelmus de paja una vez segados.**Medas/Burras.  
**Montón.**Montalada  
**Moño pequeño.**Moñin  
**Moño.**Rodete  
**Moqueo.**Pingarata  
**Moquero.**Muqueiru  
**Moras manteigueras.**Manteiguera  
**Morcilla de sebo que se hace después de la matanza o para las fiestas.**Moscancia  
**Morcilla.**Murcietsa  
**Mordedor.**Mordisca/Murdichon  
**Morder alguna cosa.**Atarazar  
**Mordisco grande.**Murdichon  
**Morir.**Fincar/Morrer  
**Morrada.**Mocada  
**Mostajo.**Mostachal

**Mostrarse uraño, en especial al recibir halagos o caricias.** Rebiscu  
**Motivo.** Mor  
**Mover a la persona con rapidez y fuerza.** Escuaicharar  
**Mover con fuerza las piernas cuando se está tumbado.** Espatalexar  
**Mover con pala.** Palechar  
**Mover con rapidez y fuerza a otro.** Estroncaneo  
**Mover el cuerpo para evitar un picor.** Escomexiar  
**Mover fuertemente el agua salpicando.** Estsapazar  
**Mover las piernas los niños y las patas las cabras.** Escacetsar  
**Mover.** Axingar/Coscar  
**Moverse por efecto de un golpe o un trueno.** Sutrumir  
**Moverse.** Tartire  
**Movimiento de cucharas, haciendo ruido en el plato o la cazuela.** Escucharainar  
**Mucha cantidad de alguna cosa.** Gabetsada  
**Mucha cantidad.** Fatagada  
**Mucha carga.** Farracada  
**Muchacho.** Guaje  
**Muchacho/a.** Chachu/a  
**Muchas cosas menudas juntas y en desorden.** Avechuria  
**Muchas cosas pequeñas juntas.** Bichuria  
**Muchas migas caídas de la mesa.** Esmigacheiru  
**Mucho barullo.** Estaramau  
**Mucho.** Maitu  
**Mueble desajustado.** Escangaxau  
**Mueble para colocar la palangana.** Palancaneiru  
**Muerto de frío.** Aferriau  
**Muesca o hendidura en las ruelas en las que se sujeta el hilo.** Bueza  
**Muesca.** Muezco/a  
**Muestra.** Señu  
**Mugre.** Cotra  
**Mugriento.** Cotroso  
**Mujer alocada.** Talandoira  
**Mujer hombruna.** Gamachón  
**Mujer poco femenina.** Gamachón  
**Mujer.** Mucher  
**Multar a los ganados que delinquen.** Prindar  
**Muñeco de trapo mal hecho.** Pacho  
**Muñón de la mano.** Tucu  
**Muñón de un miembro del animal o planta.** Tucu  
**Muñón del pie.** Tucu  
**Murciélago.** Murciegalo  
**Muro de cierre en las casas.** Penal  
**Musgo verde que se cría en el agua estancada.** Ouca  
**Musgo.** Murgazu/Musgu  
**Música.** Son  
**Mustélido pequeño.** Guluncietsa  
**Mustélido.** Turón  
**Muy abrigado.** Atafardao  
**Muy amigos.** Cotsaces  
**Muy atareados.** Azacanaus  
**Muy cerca.** Rente  
**Muy desaliñado en su vestimenta.** Atabales  
**Muy firme.** Cerrime  
**Muy gordo.** Embotetsau  
**Muy junto.** Apetaguñare/Apetuñau  
**Muy mojado.** Peltrazu  
**Muy tapado.** Atafardao

**N**

**Nadie.** Naide  
**Nalgadas o azotes propinados en las cachas del trasero.** Cacharrones  
**Narciso.** Gritsandanas  
**Naríz y morro de la vaca.** Bréfetes  
**Natillas.** Natietsas  
**Nausea.** Revoltura  
**Navaja.** Navacha  
**Navillo.** Naviecho  
**Necio.** Cipote/Tarolu  
**Nevar fuertemente.** Trapear  
**Nevar suavemente.** Pavasiando  
**Nido de ave.** Nial  
**Nido donde ponen los huevos las gallinas.** Nialeiru  
**Niebla meona.** Urbazal

**Niebla.** Neblina  
**Nieve arrancada del suelo por la ventisca y que se mueve racheada a ras del mismo.** Torba  
**Nieve en poca cantidad.** Farraspa  
**Nieve polvo.** Falisca  
**Ninguno.** Dengunu  
**Niña.** Nena  
**Niño pequeño.** Cusculete  
**Niño que le gusta jugar.** Enredadorzacu  
**Niño que va a la escuela.** Esculin  
**Niño.** Guaje/Miño/Nenu/Rapá  
**Niños revoltoso y juguetón.** Chucaretu  
**No dar la cara.** Trusgu  
**No hablar con claridad.** Amurmutsar  
**No hacer nada.** Folgar  
**No malgastar.** Aforrar  
**No, ca, (negación).** Quia  
**No.** Non  
**Noche.** Nueite  
**Nogal.** Conxial  
**Nombre común del pequeño mamífero de pelaje gris denso y aterciopelado.** Toupu  
**Nombre del dialecto utilizado en el noroeste de León y suroeste de Asturias.** Patsuezu  
**Nombre que daban los vaqueiros de alzada de Torrestío al resto de los babianos.** Xaldu  
**Nosotros.** Nos  
**Novilla de tres a cuatro años.** Usena  
**Novillo.** Tenrales  
**Novio.** Maranfotsu  
**Nublado.** Nublu  
**Nudo de cintas.** Tsazu  
**Nudo que se deshace al tirar de uno de sus cabos.** Tsazada  
**Nudo.** Noyu/Nuedu  
**Nuestro.** Nuesu  
**Nuez.** Conxo  
**Nunca.** Xamas  
**Nutria.** Chondriga/Tsóndriga

**O**

**Objeto en general.** Cousa  
**Objeto que no esta duro o que no esta convenientemente atado.** Floxa  
**Objetos, tapines o piedras que sirven para tapar una rotura de presa.** Torga  
**Odre pequeño.** Zaque  
**Odre.** Fuetse  
**Oído.** Oullidu  
**Oir.** Ouyer/Uxu  
**Ojos.** Güechus  
**Oler.** Guler  
**Oliscón.** Cereiro/Gachuspeiro/Rabileiro  
**Olisquear.** Gulisquear  
**Olla.** Otsa  
**Olmo.** Tsamera/Negrillu  
**Ombligo.** Embeligo  
**Ontracción de "en un".** Nun  
**Oponerse con firmeza.** Remontarse  
**Ordenar algo.** Mandar  
**Ordeñar.** Catar/Muñir  
**Orégano.** Ourieganu/Urieganu  
**Oreja.** Ourecha  
**Órganos genitales femenino y útero.** Natura  
**Orilla.** Urietsa  
**Orillo.** Ourietsu  
**Orinal.** Bacinietsa  
**Orines.** Mixus  
**Ortiga.** Urtiga  
**Os.** Vus  
**Osezno.** Esbardu  
**Oso.** Osu  
**Otero.** Outeiru  
**Otoño.** Outuenu  
**Otra variedad de juego del escondite.** Esconderite inglés  
**Otro.** Outru  
**Oveja de menos de dos años de edad.** Andoscu  
**Oveja en celo.** Marionda  
**Oveja.** Aguecha  
**Oveja.** Oguecha/Quirina/Ugüecha

**Ovillo.**Dubietsu  
**Oxidado.**Furruñosu/Furruñu/Ferruñosu  
**Oxidar.**Enfurruñar  
**Oxidarse un objeto de hierro.**Aferruñar  
**Oxido de hierro.**Ferruñu  
**Óxido verdoso en los cacharros y caldeirus de cobre.**Cardín

P

**Pacer apurando hasta lo ultimo.**Arrachare  
**Paciencia, que tiene mucho aguante.**Calapachu  
**Paciencia.**Pacencia/Somecha  
**Padrastró.**Respigón  
**Padre.**Pa  
**Paja de los cereales que no esta hecha haces.**Bárago  
**Paja de trigo o centeno extendida y preparada para machar.**Airada  
**Paja.**Pacha/Paicha  
**Pajar.**Pachar/Paichar  
**Pájaro carpintero.**Picatuero  
**Pájaro córvido.** Pega  
**Pájaro del tamaño de un gorrión con plumas negras y rojizas en su cuello y cola.**Carbuneira  
**Pájaro insectívoro frecuente en la orilla de los ríos y que acompaña a las vacas cuando están pastando.**Tsavandeira  
**Pájaro negro de la familia de los córvidos, Corvus frugilegus.**Glacha  
**Pájaro.** Paxaru  
**Pala con dientes de hierro doblados utilizado generalmente para descargar el abono de los carros.**Garabatu  
**Pala de madera.**Cacabietsu  
**Paliza suave.**Tarantán  
**Paliza.**Palestrina  
**Palo adalgazado en sus extremos utilizado en el juego del irio-ario, bigarda o billarda.**Iriu  
**Palo de madera con una pequeña horquilla en su extremo para asegurar el carro cuando se carga.**Tesón  
**Palo del monte quemado hace tiempo, de color blanquecino.**Gabuzu  
**Palo en el juego del Irio-Ario.**Ariu  
**Palo hueco destinado a guardar las agujas de coser.**Gu-cheiru  
**Palo largo del arado con el que se une al yugo en el arcoxiu con la navicha.**Timón  
**Palo largo que hace el efecto de freno en los carros.**Galga  
**Palo más corto y delgado del menal por el que este se empuña al majar.**Manueca  
**Palo más grueso y largo del menal con el que se golpea la paja cuando se maja.**Piertigu  
**Palo muy delgado.**Garameta  
**Palo para raer los cuartales.**Raidea  
**Palo para tapar el respiradero del odre de mazar.**Biliechu  
**Palo pequeño seco, generalmente no muy derecho.**Gama-chu  
**Palo pequeño y de poco valor para espantar el ganado menor.**Fuchaco  
**Palo pequeño.**Trochu  
**Palo principal y armazón en los carros del país.**Piertiga  
**Palo que atraviesa la cabeza del arado y sujeta las penas o vertederas de madera.**Pizpineiru  
**Palo resistente que atravesado en una entrada sirve para asegurar el cierre de la misma.**Tranca  
**Palo seco.**Garrancho  
**Palo vertical sujeto en los dos bordes exteriores del carro del país y que sujeta la hierba o paja.**Estandochu  
**Palo.**Palu  
**Paloma.**Palumba  
**Palos largos usados en diversos usos.**Varal  
**Palos verticales en la entrada a las fincas.**Canzorru  
**Palos y hojas que lleva un caudal de agua hasta que al detenerse, pueden taponar un cauce.**Reble  
**Palpando en la noche.**Palpadietsas  
**Pamplina de agua.**Maruxa  
**Pan en mal estado.**Maurientu  
**Pan fermentado.**Maurientu  
**Pan mal cocido por la parte baja de la hogaza.**Xiata  
**Pan mohoso.**Maurientu  
**Panadero.**Panadeiru  
**Pandeado.**Pándanu

**Pandero.**Pandeiru  
**Pañal.**Catsezu  
**Pañar.**Recucher  
**Paño de lana que en forma de capa de tres puntas, se ponen las mujeres para abrigarse.**Mantietsa  
**Paño muy remendado y de poca calidad.**Tsiiteiru  
**Paño parecido al fieltro que se hacía en casa.**Estameña  
**Pañuelo.**Muqueiru  
**Papada.**Gorxa  
**Papilla hecha con harina de maíz tostada y leche.**Cuechu  
**Papilla obtenida con bayas machacadas.**Paparrina  
**Papilla.**Paparra  
**Paquete formado con los fejes de hoja en el monte para hacerlos rodar monte abajo.**Rudichón  
**Para.**P'a  
**Parada que se produce en una cuesta por falta de fuerza en el arrastre de una carga.**Acochar  
**Paragüero.**Paragüeiru  
**Parajes donde las aguas forman cascadas o torrentes.**Pruida  
**Parar.**Fincar  
**Parecer.**Paecer  
**Pareja de compañeros de parecida condición aspecto o edad.**Cachicán  
**Pareja de vacas que se añade a otra cuando una sola no es suficiente para el arrastre de una carga pesada.**Cuarta  
**Parlanchín.**Chorliquitu  
**Parte abuhardillada de las casas.**Parreiru  
**Parte de la constelación de la osa menor.**Carretsín  
**Parte de la pata posterior de los cuadrúpedos en la articulación entre la pierna y la caña.**Curbichón  
**Parte de las caderas de animales y personas.**Anclas  
**Parte de una finca que se ha convertido en monte.**Mato  
**Parte del carro del país donde va encajado el eje.**Verdugu  
**Parte del juego del irio – ario.**Romar  
**Parte del monte con vegetación muy espesa.**Mestedal  
**Parte del monte o de la montaña que sólo tiene un poco del sol de la tarde.**Osedo  
**Parte del monte soleada.**Solana  
**Parte del pajar que esta encima de la cuadra.**Tenada  
**Parte final en el corte de la hogaza.**Cantietsu  
**Parte inferior de alguna cosa.**Fundeiru  
**Parte más baja en los vestidos mal redondeados.**Pingar  
**Parte pequeña de fisuelu desprendido en el momento de freírlo.**Garitu  
**Parte pequeña de líquido.**Gutin/Ó gotu.  
**Parte posterior de la planta del pie.**Calcañar  
**Parte posterior del hacha opuesta al filo.**Cueta  
**Parte superior y por consiguiente divisoria de un monte.**Altu  
**Partes en que se bifurca una rama.**Gacha  
**Partícula de suciedad.**Argueiru  
**Pasador de hierro en el extremo del timón del arado que sujeta éste al yugo.**Navicha  
**Pasamos.**Pasamus  
**Pasar la grada para desmenuzar y allanar la tierra despus de la arada.**Agradar  
**Pasar la lengua para rebañar algo.**Tsamber  
**Pasar la mano por encima del lomo.**Afalagar  
**Pasillo.** Corredor  
**Pasmado.**Añidir/Encliclo  
**Paso de agua a través de una pared o cierre de las pincas o prados.**Albañal  
**Paso en el monte muy localizado y usado para cruzar las laderas.**Pasada  
**Paso entre dos valles.**Cutsada  
**Paso estrecho y largo entre paredes o elevaciones del terreno.**Calichón  
**Pasta compuesta de harina, leche, huevos y sal que se emplea para hacer fisuelus o el grutsu.**Batudu  
**Pastar a ras de suelo, de raíz.**Arrañar  
**Pastar animosamente el ganado.**Guarecere  
**Pasto en un prado.**Pación  
**Pastoso.**Papizu  
**Pata de delante de un pellejo o de un odre por donde se carga y descarga.**Pétana  
**Pata de hórreo y panera.**Pegotsu  
**Pata delantera del cerdo curada o cocida.**Tsacón  
**Pata.**Zancarru  
**Patalear un animal cuando se le sujeta.**Escacetsar

**Patalear un niño.** Patalexar  
**Patalear.** Escacetsar/Espatalexar  
**Patata pequeña.** Patacu  
**Patata.** Pataca  
**Patatas cocidas en trozos grandes.** Cachelus  
**Patinar por el hielo u otra superficie deslizante.** Regular  
**Pavesas volantes de cards.** Bilanu  
**Pecado.** Cagamentu/Pecau/Petiscu  
**Pecho de las mujeres.** Espeteira  
**Pecho.** Arca  
**Pedazo de tierra cubierto de hierba y trabado con sus raíces.** Tapín  
**Pedigueño.** Miagón  
**Pedir.** Arrumiacar/Pinsiar  
**Pedorrero.** Ciscón  
**Pedregal.** Muruca/Tseredal  
**Pedrusco grande.** Murriechu  
**Pegajoso.** Pegañoso  
**Pegar.** Carmenar/Teitar  
**Pegarse la comida en el fondo de la olla.** Abuirar  
**Pelar a mano la hoja de los haces para las cabras o cerdos.** Esfuchagar  
**Pelea entre tres o mas personas o animales.** Engarradiecha  
**Pelea lucha.** Amarradiecha  
**Pelea ruidosa.** Engarradiecha  
**Pelea.** Palestrina  
**Pelearse.** Amarrase/Atsiarse  
**Pellejo.** Pelgu  
**Pelliza.** Petsizas  
**Pellizcar las heridas.** Espechicar  
**Pelo duro y largo que tienen las vacas, cerdos y caballos en la cola y crines.** Serdas  
**Pelo mal arreglado.** Melenus  
**Pelos erizados cuando el ganado esta enfermo.** Arizón  
**Pelotilla formada por el estiércol que se acumula y se adhiere a los pelos de los animales.** Cazcarria  
**Pendanga.** Pilforra  
**Pendón.** Candonga/Pilforra/Zalamperniu  
**Pene.** Bilechu/Cuca  
**Peña grande y solitaria que aflora del monte.** Cáscaru  
**Peña pequeña.** Pinietsa  
**Peña.** Cueta/Pena  
**Peñal.** Penal  
**Peñas peligrosas.** Fanas  
**Pequeña cantidad de agua en el riego de huertos y prados.** Guzmiachu  
**Pequeña cantidad de algo.** Gurrispu  
**Pequeña cantidad de comida que se lleva al monte de merienda.** Bocau  
**Pequeña cantidad de liquido que se puede coger con las manos.** Embuciada  
**Pequeña ventana angosta generalmente en forma de tronera para ventilación.** Ventanu  
**Pequeña zona allanada en el monte en forma de valle.** Vatsina  
**Pequeño canal de riego que sale del principal y que reparte el agua en el prado.** Dibichu  
**Pequeño manojo de paja utilizado como antorcha.** Pachizu  
**Pequeño vendaje en un dedo.** Encanu  
**Pequeño.** Chaparretu/Pequenu/Renoyu  
**Percha con varias ramas y que se utiliza para colgar diferentes embutido.** Gachera  
**Percha de madera o de hierro donde esta colgado el sartano en los sótanos.** Gabitera  
**Perder la memoria.** Trsvolar  
**Perder la pluma las aves.** Penear  
**Perderse.** Perdése  
**Perdida.** Perdiga/Sumicio  
**Pereza.** Zancarru  
**Perezoso.** Manguán/Ronceiro/Sotracón  
**Peritoneo de las vacas.** Pantána/Manta  
**Peritoneo de los animales.** Paxarina  
**Peritoneo de los cerdos.** Entretsienzu  
**Pero.** Peru  
**Perro pequeño.** Perrin  
**Persignarse.** Presinase  
**Persona ruin.** Berrugo  
**Persona adana.** Muscalandran  
**Persona aficionada a coger cosas indebidamente.** Rapiega  
**Persona alta y desgarbada.** Zalamperniu

**Persona apática.** Mingafria  
**Persona apocada.** Mingafria  
**Persona artera.** Lumia  
**Persona burda.** Birote  
**Persona cobarde.** Mingafria  
**Persona de mucha edad.** Viechu/a  
**Persona de no muy buena condición.** Zumbudu  
**Persona de poca valía.** Sansirolé  
**Persona de poco juicio y responsabilidad.** Lilainas  
**Persona débil físicamente.** Xirxoles  
**Persona decidida y trabajadora.** Esbardu  
**Persona delgada.** Esprexuru  
**Persona encargada de cuidar y ordeñar las vacas en las brañas.** Brañeiru/a  
**Persona habil, diestro para cualquier labor.** Cachicán  
**Persona incapaz de guardar un secreto.** Ciscón  
**Persona inestable o voluble.** Tarabicu  
**Persona insignificante.** Patacu  
**Persona lenta.** Marfatsu  
**Persona malintencionada.** Lumia  
**Persona menuda.** Esprexuru  
**Persona muy alta y desgarbada.** Tsangaritu  
**Persona parada sin gracia ni ánimo.** Pampleixo  
**Persona pequeña y de poca presencia.** Guijas  
**Persona que come con ansia y en abundancia.** Antroidar  
**Persona que cuida de las vacas.** Vaqueiru.  
**Persona que deteriora, arrasa la cosecha de los huertos.** Esbardagüertus  
**Persona que está con aspecto enfermizo.** Ruín  
**Persona que está muy cansada.** Dondo  
**Persona que maja el trigo o centeno.** Machador  
**Persona que mastica y no traga.** Tsazcañu  
**Persona que no vale para nada.** Rapalqueisu  
**Persona que quiere ver todo.** Cisuleiru  
**Persona que quita el turno del agua indebidamente.** Xelapraus  
**Persona que se dedica a capar los cerdos.** Capador  
**Persona que se encuentra decaída, floja, quebrantada, abatida.** Esmuñolau  
**Persona que se entretiene de charla por el camino con todos los que se encuentra.** Pousafuetes  
**Persona que se mete en todas partes.** Gafuras  
**Persona que tiene el oficio de hacer y vender pan.** Pana-deiru  
**Persona que viene muy sumisa y contenta.** Gachufeiru  
**Persona rara.** Berrugo  
**Persona sin importancia.** Chilindrin  
**Persona sin sentido, ni formalidad, un veleta.** Pelitrique  
**Persona sin valor.** Mingafria  
**Persona tacaña.** Berrugo  
**Personaje imaginario con el que atemoriza a los niños.** Papón  
**Personajillo influyente.** Superunda  
**Personas con entidad y costumbres propias que durante el año ejerce la trashumancia.** Vaqueiru.  
**Personas cuando no actúan con cordura.** Atsoirar  
**Personas de carácter adusto, hosco, áspero.** Cacheita  
**Personas mezquinas o despreciables.** Rastriego  
**Personas que se aficionan a algo.** Envizcar  
**Pescozón con la mano abierta.** Musquilón  
**Pesebre para cabras y ovejas adosado.** Peselbera  
**Pesebre.** Peselbe  
**Pestañear.** Apistañare  
**Pesturejo.** Tsurechu  
**Petición de baile a un mozo para poder seguir bailando con la moza en la segunda mano del baile.** Fiar  
**Pezuñas de animales pequeños.** Cacechus  
**Pezuñas de las vacas.** Cacechas  
**Picadillo.** Xixu  
**Picar con el pico los huertos para sembrar.** Apicar  
**Picar con la aguijada a la pareja de vacas para dirigirla o arrearla.** Aguichar  
**Picar en la comida.** Pizar  
**Picar.** Pruir  
**Pico para remover la tierra.** Saicho  
**Pico.** Cuetu  
**Pie.** Pía  
**Piedra grande colocada al borde de las fincas para marcar sus límites.** Tsindón  
**Piedra pequeña.** Pedriquina

**Piedra que cae rodando del monte por efecto de la lluvia.** Gálgara  
**Piedra que forma repisa en la boca del mismo.** Tsuriega  
**Piedra que se encuentra la reja del arado al hacer un surco.** Fitía  
**Piedra situada en el puente del molino.** Sapu/a  
**Piedra sobre la que se colocan los pies en el tiro de barra y en los bolos.** Patu  
**Piedra suelta.** Tsera  
**Piedras laterales de las roderas.** Mourones  
**Piedras verticales de la boca del horno y en los bordes de las paredes o muros.** Cantal  
**Piel de las vacas cerca de las ubres e indica si están gordas o delgadas.** Falmega  
**Piel de ovino, despelada y un poco machacada.** Engorra  
**Piel entera de cabra y oveja, que una vez curtida sirve como recipiente para transportar líquidos.** Odre  
**Piensa poco las cosas.** Chorliquitu  
**Pierna del cerdo curada con sal y ligeramente ahumada.** Xamón  
**Pierna larga y delgada.** Zancarru  
**Pierna o piernas del cojo que se bambolean al moverse.** Girolu  
**Pieza curva de madera en la que se subdivide la circunferencia de la ruedadel carro.** Camba  
**Pieza de hierro que se pone al caballo en la boca y que acompaña a las riendas.** Bocau  
**Pieza de madera en el arado en forma de cuña situado en la separación del brazuelu.** Tachón  
**Pieza de madera en el molino que al rozar con la muela, que hace caer el grano.** Tarabica  
**Pieza de madera en forma de moneda y con una acanaladura en su perímetro.** Botaina  
**Pieza de madera giratoria para cerrar puertas y ventanas.** Tarabica  
**Pieza de madera que atraviesa verticalmente el brezuelu casi en su extremo con el fin de atarlo al yugo.** Cabichón/Pezone  
**Pieza de molino.** Talandoira  
**Pieza de refuerzo en la parte inferior del carro.** Coucichón  
**Pieza del arado por la que se empuña para dirigir el arado.** Rabiza  
**Pieza del arado que abre surcos.** Pena  
**Pieza del molino en la que se aloja el sapu sobre el que a su vez apoya el rodezno.** Punticietsa  
**Pieza metálica del mediano del carro o en las madreñas cuando se rajan.** Arcoxu  
**Piezas de madera en el arado que hacen que la tierra se aparte del surco abierto.** Ourechera/Penas  
**Piezas de madera en el mango de la navaja.** Cacha  
**Pila baja de fondo en la que se coloca la queisietsa para encorralar.** Entremisu  
**Pillo.** Purreteru  
**Pimentón.** Pimientu  
**Pimiento seco y molido empleado como aderezo en la matanza.** Pimientu  
**Pinchar.** Asobinar  
**Pinches de los mineros.** Guaje  
**Pincho de la agujada.** Guichón  
**Pincho.** Guinchu  
**Pingajo.** Zarriu  
**Pinta en la yema del huevo de gallina, indicadora que está fecundado.** Gatsadura  
**Pinta.** Estalache/Fustax  
**Piojo.** Piochu  
**Pista hecha por los rapaces en la nieve para resbalsarse.** Poleón  
**Pista para deslizarse por la nieve.** Puleón  
**Pitada.** Xipletada/Xiplidu  
**Pito.** Xiplu  
**Placenta de las vacas.** Gurrias  
**Placenta de los animales.** Chibras  
**Planicie grande en el monte cubierta de hierba.** Campa  
**Plano.** Pandu  
**Planta amarillas y hoja dura empleada como estropajo en la antigüedad.** Carqueixa  
**Planta aromática empleada como condimento.** Ourieganu  
**Planta con hijas suculentas y del tamaño de los granos de trigo.** Páxaru  
**Planta de flores amarillas, que se utilizaba para curar las**

**verrugas.** Cirigueña  
**Planta de flores amarillas.** Cazapetu  
**Planta de la familia de las ericáceas, muy ramosa, con flores blancas verdosas o rojizas.** Ganzus  
**Planta empleada para hacer escobas.** Codoxu  
**Planta parasita que crece enroscándose en los árboles.** Tsuranganu  
**Planta rastrea y trepadora de campanillas blancas o ligeramente moradas.** Curriguela  
**Planta toxica de bellas flores azules.** Naviecho  
**Planta umbelífera de tallo hueco indicada para hacer pitos.** Xiplietsu  
**Planta verde.** Verduenganu  
**Planta y tubérculo de la patata.** Patata  
**Plato consistente en una pasta espesa hecha con harina de maíz, agua y sal.** Papas  
**Plato de madera utilizado principalmente en la elaboración de la mantequilla.** Bacitu  
**Plato elaborado con patatas, berzas y varias clases de carne fresca y curada.** Caldu  
**Pobre.** Probe  
**Pobrecito.** Prubitin  
**Pobretón.** Esgualdraguertus/Esfarragatsu  
**Poca cantidad de líquido.** Gulispu  
**Poca cosa.** Engulema/Señu  
**Pocilga.** Cubilera  
**Pocillo.** Pociachu  
**Poco crecido.** Enfardelao  
**Poco maduro.** Berriondo  
**Poco seguro, en falso.** Bangu  
**Poco.** Poucu  
**Podrida.** Potsa  
**Podrido.** Podre  
**Polilla que cría el jamón y la cecina curados.** Pelosa  
**Pollada.** Putsarada  
**Pollo grande.** Pitón  
**Pollo.** Pitu  
**Pollos.** Potsus  
**Poner la cuarta.** Acuartar  
**Poner las cosas en su sitio.** Biliachu  
**Poner los recipientes boca abajo paracurrir o vaciar.** Abrucar  
**Ponerse a cubierto.** Abechugáse  
**Ponerse al resguardo de la lluvia.** Apachonase  
**Ponerse algo a punto de cocción.** Tseldar  
**Ponerse contento.** Aretsosu  
**Ponerse en cuclillas.** Enclicase  
**Ponerse los caballos o animales a todo galope.** Al cuatro-piés  
**Ponerse los pelos de punta.** Espeluciar  
**Poniente.** Puniente  
**Por lo.** Pulu  
**Porfiado.** Cerrime/Miagón  
**Porra de madera.** Porru  
**Portillo cerrado generalmente con tres palos horizontales.** Roderas  
**Posar.** Aposar/Pousar  
**Posición.** Sen  
**Poso del café.** Pousu  
**Postilla.** Postietsa  
**Postre típico consistente en echar un chorro de pasta fluida, en una sartén con abundante aceite muy caliente.** Fisuelus  
**Potro joven.** Tusón  
**Prado de buena calidad y en las proximidades del pueblo.** Corrada  
**Prado.** Prau  
**Precio que cobra el molinero en especia por moler el grano.** Maquila  
**Precipitar.** Retsoucar  
**Preferir con mucho interés.** Privilicar  
**Prenda de vestir muy usada.** Zalamendru  
**Prenda de vestir.** Xustietsu  
**Prenda del traje típico femenino parecida a una capa corta.** Dengue  
**Prenda que se ponía sobre los pañales de los niños.** Mantietsa  
**Prendido.** Encesu  
**Preparación de la piel para curtila.** Empuita  
**Preparar los fardos o avis.** Enfardar

**Preparar los pastores todo lo conveniente para la marcha hacia Extremadura, o hacia las majadas veraniegas.** Enfardar  
**Preparar.** Amañar/Axeitar  
**Prepararse.** Somalzarse  
**Presa pequeña que sale de acequia secundaria.** Torca  
**Presagiar.** Abarruntar  
**Presumido.** Enchipau/Xándalu  
**Presumir de hombría.** Gatsear  
**Presumir estirándose.** Enchipare  
**Presumir.** Hermosu  
**Presunciones.** Belloritas  
**Presuntuoso.** Enchipau/Fachenda/Xándalu  
**Pretender reservar espacio o vez.** Cutare  
**Pretendiente.** Maranfotsu  
**Pretil.** Petril  
**Primer domingo de carnaval.** Antroidu  
**Primer pase cuando se maja.** Furfugada  
**Primer pasto en los prados de regadío.** Primavera  
**Primer piorno en la base de una treita, sobre la que ésta se forma.** Solaniegu  
**Primera aradura con la que se prepara la tierra para la siembra.** Atsebantar  
**Primera leche que da la vaca al parir.** Culiestrus  
**Prisa.** Priesa  
**Probar la comida.** Pizar  
**Probar.** Rucar  
**Producir un corte.** Fender  
**Producto obtenido al batir la leche.** Manteiga  
**Productos de la matanza.** Samartinu  
**Proner trabas a la corriente de agua para cambiarla de dirección.** Atrabancar  
**Prontitud en hacer una cosa.** Priesa  
**Protección de cuero para las piernas, más alta que las polainas.** Petsizas  
**Protegerse del sol el ganado ovino, ajuntándose.** Acarrare  
**Protestar en voz baja sin que los demás entiendan.** Refungar  
**Protestar entre dientes.** Remungar  
**Protestar.** Remuñare  
**Provecho.** Cumenencia  
**Provisión de comida.** Cotsera  
**Pruno.** Peruno  
**Puente pequeño hecho generalmente con una losa de piedra.** Puntigu  
**Puerta pequeña en las portonas para el paso de personas.** Portíca  
**Puerto entre dos valles.** Cutsada  
**Pues.** Pus/Tsou  
**Pulir.** Apolazar/Rescalandar  
**Pulmón.** Pulmexio  
**Punta afilada.** Guichón  
**Punta metálica del arado.** Recha  
**Puntilla.** Cacheteiru  
**Puñetero.** Purreteru  
**Pus a sustancia similar que sale del divieso del cuerpo de un animal.** Gurrafa  
**Puya.** Tirandaina

Q

**Que hace demostración de cariño afectada y empalagosa.** Zalameiru  
**Que hace posturas, figuras o ademanes raros.** Gilijornias  
**Que investiga lo que no debe.** Cuzo  
**Que le gusta estar en casa.** Tsariegu  
**Que le gusta la juerga.** Gayuleiru  
**Que no actúa con cordura.** Babachón  
**Que no está arreglado.** Desaxeitau  
**Que sobresale de los bordes.** Curumpinau  
**Que tiene frío.** Enferríau  
**Que tiene poco cerebro.** Chorliquitu  
**Que tiene legañas.** Tsagañosu  
**Que ventosea con facilidad.** Ciscón  
**Que.** Quei  
**Quedar sin respiración, sin aliento por un golpe recibido en el bazo.** Embazar  
**Quedarse aterido de frío.** Amurmulecer  
**Quedarse sin nada.** Arruchis  
**Quedarse transido de risa o de llanto.** Esmurecerse

**Quedarse.** Quedase  
**Quejar.** Queixar  
**Quejido del perro.** Gañir  
**Quejon.** Miagón  
**Quemada.** Queimada  
**Quemar.** Estongar/Queimar/Rescaltrir  
**Quemarse la comida en el fondo de la olla.** Abuirar  
**Quemarse la hierba o las plantas del huerto por el sol o por una helada.** Tsampueira  
**Quemarse.** Escamurdriarse  
**Queprotesta por todo.** Repunante  
**Querida.** Miñouba  
**Queso.** Queisu  
**Quicio.** Gozne  
**Quien vive matrimonialmente sin haberse casado.** Miñorro/a  
**Quijada.** Quixada  
**Quisquilloso.** Rescaltridu  
**Quitar algo de mala manera y con rapidez.** Achabiscar  
**Quitar bien la carne del hueso.** Espechicar  
**Quitar el abono (zátaros) de los pelos de las vacas o terneros con la rasqueta.** Eszatarar  
**Quitar el yugo de la pareja de vacas.** Dexunir  
**Quitar la costra de las heridas.** Espechicar  
**Quitar la piel a un animal muerto.** Desfochar  
**Quitar los brotes a las patatas.** Esgritsar  
**Quitar los brotes de la parte baja de los árboles.** Esgamotar  
**Quitar los tapines de un prado, para regarlo.** Destapinar  
**Quitar malas hierbas.** Satsar  
**Quitar un cierre o tranque de la entrada de una tierra o un prado.** Destrancar  
**Quitar una cosa sin que el dueño se de cuenta.** Apatuscar  
**Quitar.** Tornar  
**Quitarse las nubes.** Rescampalar

R

**Rabadilla.** Rabadietsa/Tucu  
**Rabo de lobo o de zorro.** Xopu  
**Ráfaga de viento o agua y viento.** Remulin  
**Ráfaga.** Surrutu  
**Raíz del brezo.** Tuerganu  
**Raíz grande.** Raichón  
**Raíz larga y delgada.** Cimblacha  
**Raiz.** Raiche  
**Raizón.** Raichón  
**Raja en una madera.** Racha  
**Rajar.** Fender  
**Rallar la piel o una superficie.** Arrabuñar  
**Rallar.** Ratsar  
**Rama de árbol.** Cana  
**Rama de árbol apropiada para arrear al ganado.** Xamasca  
**Rama de roble.** Carbatso  
**Rama de sauce, en el que se ensartan por las branquias las truchas pescadas.** Cambeiru  
**Rama en forma de horquilla para diversas utilidades.** Furquetu  
**Rama grande seca y generalmente blanca por un incendio.** Cándana  
**Rama pequeña para arrear el ganado.** Bardasca/Xamasca  
**Ramal.** Ronzal  
**Ramo de la que se bendice en la iglesia el domingo de ramos.** Ramu  
**Ramo.** Ramu  
**Rampa.** Rampla  
**Rapaz.** Rapá  
**Raquítico.** Enfardelao  
**Rasero.** Raidea  
**Rasgar alguna cosa.** Atarazar  
**Rasgar.** Esgazar  
**Rasguñar.** Arrebuño  
**Rasguño grande.** Resbuñazu  
**Raspa.** Ratsa  
**Raspar.** Arrabucar  
**Rastrero.** Rastriego  
**Rastrillo de madera.** Engazu  
**Rastrillo, similar al engazo pero más pequeño y metálico.** Rastrietsu  
**Rastro que dejan las huellas de los animales.** Resclabu  
**Rastrojo.** Restrochu

**Ratón.**Ratu  
**Rayos de sol que aprovechan el hueco entre las nubes para llegar a la tierra.**Rayada  
**Razón.**Mor  
**Reaños.**Perendengeues  
**Rebaje.** Muezo/a  
**Rebanada de pan untada con mantequilla, tocino cocido o cuajada.**Recha  
**Rebañar los huesos cuando se come carne.**Esbitsar  
**Rebañar.**Arrabañar  
**Rebaño** Recietsa  
**Rebaño comunal de un pueblo.**Veceira  
**Rebaño de vacas.**Menada  
**Rebeco.**Rebezu  
**Rebujar.**Arrebuchar/Arrebuichar  
**Rebuscar a escondidas, sin ser visto.**Escolindar  
**Rebuscar por muchos sitios.**Zacabatiendu  
**Rebuscar.**Escabuchar/Esqueirar/Rabiscar  
**Rebuznar.**Roznar/Ruñare  
**Recelar.**Discunfiar  
**Recental.**Andoscu  
**Rechinar los dientes.**Ritsar  
**Rechistar.**Gurguta  
**Rechoncho.**Chaparretu  
**Recipiente cilíndrico sin fondo utilizado blanquear la colada y para escurrir quesos.**Queisietsa  
**Recipiente circular hecho con madera y fondo de piel, empleado para aventar el grano.**Banu  
**Recipiente con asa de hierro esmaltado o barro para guardar líquidos.**Xarra  
**Recipiente de barro para cocer.**Otsa  
**Recipiente de hierro fundido con tres patas y asa en la que se cocina dicho cocido.**Pote  
**Recipiente de hojalata ensanchado en su base y con asa utilizada para ordeñar.**Canada/Zapica  
**Recipiente de madera con forma de artesa utilizado en la matanza.**Bacita  
**Recipiente de madera con forma de cazuela.**Escudietsa  
**Recipiente de madera de una pieza usado como pila para poner la comida de los cerdos.**Duenu  
**Recipiente de madera o cuerno para guardar húmeda la piedra de afilar la guadaña.**Canau/Cachapu  
**Recipiente de madera o cuerno que se lleva para transportar la piedra de afilar la guadaña.**Cachapu  
**Recipiente metálico, generalmente de cobre, grande y redondo.**Caldeiru  
**Recipiente para cribar la harina.**Cernedera  
**Recipiente para el transporte de la leche.**Fuetse  
**Recipiente redondo usado para lavarse.**Palancana  
**Recoger.**Arecañar/Pañar/Rapiega/Recucher  
**Recolección a mano de bellotas de roble en las devesas para dar de comer a los cerdos.**Tsande  
**Recolección de hoja para alimentar al ganado en los meses de invierno** Fuetsa  
**Recolectar.**Pañar  
**Reconstruir.**Tsevantar  
**Recordado.**Acurdau  
**Recorrer mucho terreno en poco tiempo.**Taleare  
**Recuerdos.**Memorias  
**Recular.**Celare  
**Red.**Rede  
**Refuerzo a modo de escayola hecho con pez y telas fuertes.**Bizma  
**Refugiarse de la lluvia.**Aveirase  
**Refunfuñar.**Refungar  
**Regañando.**Meitines  
**Regañar de forma violenta.**Rexordíu  
**Regañar.**Esgarfetsar/Reñer  
**Regañina.**Refuntada  
**Regaño.**Tsuriza  
**Regazo.**Cuetsu  
**Reja de arado.**Rechu  
**Reja.**Recha  
**Relamer.**Retsamber  
**Relámpago en el horizonte por la noche.**Fucíl  
**Relampaguear.**Relampampixar  
**Relativo al mes de Junio.**Sanxuaniegu  
**Religioso perteneciente a una orden.**Flaire  
**Relucir.**Retsumar  
**Rematar una prenda.**Repulgar

**Remedar.**Asusañar  
**Remendar la ropa.**Arrumiacar  
**Remeter la hierba en los bordes del pajar.**Ensubearar  
**Remeter.**Sumeter  
**Remeterse los faldones de la camisa bajo el pantalón.**Atacase  
**Remiendo mal echado en un vestido.**Repegu  
**Remendar.**Arrumendar  
**Remolino.**Remulin  
**Remolón.**Sotracón  
**Remover la tierra para su cultivo mediante el arado.**Ts-abrar  
**Remover para desatranca algo.**Asurruacar  
**Remover.**Surruacar  
**Rencor.**Viedra  
**Renquear.**Ranguear  
**Reñir.**Riñer  
**Rejo.**Regüechu  
**Repartir por igual a uno y a otro lado.**Permediare  
**Replicar irrespetuosamente cuando se debía de callarse.**Replongare  
**Reprender.**Reñer/Rexordíu  
**Represa en el río para riego.**Vallada  
**Represa.**Banzau/Puertu/Vallada  
**Reprimenda.**Refuntada  
**Repulsión.**Noxu  
**Res lanar a la que le pasa algo parecido al molondro, pero por causa de una enfermedad en la cabeza.**Modorro  
**Res vacuna de dos o tres años.**Magüetu  
**Resabia**Rabilera  
**Resbalar la rueda del molino al moler el grano.**Zapar  
**Resbalar.**Reguilar  
**Resbalar.**Esguilarse  
**Rescoldo grande y vivo.**Reblanero  
**Reservado.**Murgueiru  
**Resguardarse bajo cubierto.**Avelugo  
**Resguardarse de la lluvia.**Aveirase  
**Resguardarse de la nieve, lluvia o del frío.**Abechugare  
**Resguardo.**Betsugu/ a  
**Residuo después de haber derretido el tocino.**Turrichus  
**Residuo que queda después de dejar cubiertos en sal los productos de la matanza.**Salmueira  
**Resolana.**Testeiru  
**Respiración entrecortada de las vacas cuando están hartas.**Carpir  
**Respondón.**Replongón  
**Restablecer.**Reputsecer  
**Resto de algún alimento desmenuzado.** Faraguchas  
**Resto de hierba en los prados recién segados y en general aprovechamiento de los brotes de hierba.**Retouzu  
**Resto de la hierba que queda en los pesebres.**Morgazu  
**Resto que se aprovecha después de enjuagar las ollas que han contenido leche y utilizar el cerco que deja la nata.**Dexuagas  
**Restos de comida de los habitantes de la casa para los cerdos.** Tsavaza  
**Restos de cuajada.**Zarapachu  
**Restos de la paja en las tierras una vez segada.** Restro-chu  
**Restos de leña seca o de hierba.**Fusca  
**Retahíla de palabras.**Refilachu  
**Retama.**Escoba  
**Retamas secas que se colocan en el suelo del pajar y sobre los que se coloca la hierba para aislarla del suelo.**Mutsidus  
**Retirarse las gallinas al putseiru o gallinero.**Aputseirar  
**Retorcer.**Enriscar  
**Retozar.**Rebincar  
**Retranca.**Altafarra  
**Retumbar.**Sutrumir  
**Reunión de familia y vecinos después de cenar.** Filandón  
**Reunión de familiares, vecinos o amigos antes de cenar.**Calechu  
**Reunión de vecinos de una comunidad para tratar casos de interés común.**Cuncechu  
**Reunión de vecinos en la que se toman acuerdos.**Concechu  
**Reunir el ganado que está en el monte.**Afalar  
**Reunir.**Atropar  
**Revivir.**Reputsecer/Xorreecer

**Revocado, incluso sirve como tabique.**Sebe  
**Revolcarse las gallinas en el polvo para desparasitarse.**  
 Espurputsase  
**Revoltijo.**Revuldruxu  
**Revoltosa.**Tsavacierna  
**Revoltura.**Chavacierna  
**Revolver.**Esfuchangar  
**Rezongar los animales.**Rancer  
**Rezongar.**Amurmutsar/Remuñare  
**Rigido.**Terriu/Tirriu/Trampastel  
**Rincón para guardar las patatas.**Pataqueira  
**Rincón.**Mureiru  
**Riña.**Carbatseira/Tresmontana  
**Riñones.**Reñiles  
**Rizado.**Enrechuscarse  
**Rizar.**Rechuscar  
**Robar.**Apilfar/Furtar  
**Roble.**Carbatso/Rebotsu  
**Rociadar.**Esperriar  
**Rocío.**Orbachu  
**Rollo de hierba que se forma cuando se carga un carro.**  
 Rodutsa  
**Rollo de hierba, más o menos grande, cuando se carga un carro.**Brutsu  
**Romaza.**Carbaza  
**Romper una cosa.**Desfarrapar  
**Romper.**Esgazar  
**Romperse la ropa en el monte por un enganchón con una rama.**Esguerrizarse  
**Roncadera.**Runquicio  
**Rondar.**Curtexar  
**Ropa de abrigo muy usada.**Manferlán  
**Ropa de paño del traje típico.**Manteu  
**Ropa mojada y pegada al cuerpo.**Zalegus  
**Ropa muy usada y raída.**Farrapinus  
**Ropa muy usada.**Zalampernu  
**Ropa que usan los pastores para quitar el frío, la lluvia o la nieve.**Tapadura  
**Ropa sucia.**Fargaicha  
**Ropajes de los bebés.**Paxietsus  
**Rosa canina.**Gabanzal/Picaculus  
**Rosa silvestre.**Gabanzal/Escambrones/Picaculus  
**Roscón de boda o de otro acontecimiento semejante.**Garrifa  
**Roto en un tejido producido por un enganchón.**Farpón  
**Rotura de la columna vertebral.**Espalombau  
**Rozadura de una caballería con la cincha o albarda.**Encesa  
**Rozadura en la cuerda o en la ropa.**Tazar  
**Rozadura.**Respelón  
**Rozando.**Rente  
**Rrefunfuñar.**Remuñare  
**Rugir.**Ruxir  
**Ruido continuo de platos.**Esplatateo  
**Ruido de ramas en el monte.**Afutsascar  
**Ruido del agua u otro líquido al hacer gárgaras.**Gurgulitu  
**Ruido que se hace al comer al tronchar los alimentos.**  
 Triscar  
**Ruido que se produce al apretar la garganta.**Esgorgolexar  
**Ruido que se produce al tirar algo al suelo.**Chinglar  
**Ruin.**Gurrubiechu  
**Ruiseñor.**Malvís

S

**Sabor ahumado de la comida cuando ésta se pega en el fondo de la olla al cocinar.**Borrau  
**Sacado de quicio.**Axolardau  
**Sacar bien la carne del hueso.**Espechicar  
**Sacar de quicio.**Esgonciare  
**Sacar las judías, garbanzos o guisantes de sus vainas.**  
 Escaxar  
**Sacar una cadera de juego.**Escadrilarse  
**Saciarse.**Antroidar  
**Saco de tela recia en que se transportaba el grano.**Quilma  
**Saco para guardar la sal o alimentos preferidos.**Ta n g u - ñeira  
**Sacudida muy marcada.**Esparabán  
**Sacudir.**Axingar  
**Salamandra.**Sacavera  
**Salero.**Esparpajo

**Salguero.**Palera  
**Salidas del agua del canal de tierra para repartir el riego.**  
 Liviachos  
**Saliente del tejado de las casas.**Veiru  
**Saliente en el yugo en el que se amarran las cornales.**  
 Camuetsu  
**Salmuera.**Salmueira  
**Salpicar.**Esperrigar/Zapachar  
**Salsa bechamel con algo de pimentón.**Preve  
**Salsa que guiso.**Muetse  
**Saltamontes.**Saltasucus  
**Salto del ganado, en especial de los terneros.**Rebincar  
**Salvaje.**Arrebezau  
**Samartino en general.**Mondongo  
**Santos.**Santus  
**Sapo.**Sapu  
**Sarro que produce el humo en los techos.**Sarriu  
**Sartén vaqueira con mango largo para colocarla directamente sobre las brasas.**Payetsa  
**Sauce podado de donde se sacan los mimbres.**Salgueiras  
**Sauce.**Palera/Salgueiru  
**Sáuco.**Sabugueiru  
**Sazonar una comida mediante harina pimentón y algo de aceite.**Igualar  
**Se aplica cuando alguien está muy repeinado.**Apolazar  
**Se cuenta.**Diz  
**Se dice a las ovejas cuando enloquecen.**Atsoirar  
**Se dice cuando un gato se pone enfermo por comer muchos ratones.**Arratonau/Enratonau  
**Se dice del pan cuando al estar mal fermentado.**Aceirudu  
**Se dice.**Diz  
**Se levanta.**Levántase  
**Se ponen.**Ponense  
**Se terminó, ya está.**Alón  
**Seco.**Zalegus  
**Sed.**Sede  
**Segador de hierba procedente de Asturias.**Gadañin  
**Segar con guadaña un trozo pequeño de prado.**Esgadañar  
**Segar con la guadaña.**Gadañar  
**Segar por alto y de una forma para salir del paso.**Esfuzañar  
**Segar repasando bien las orillas de los prados.**Esveirar  
**Segunda hierba de los prados que se utiliza exclusivamente para pastos.**Outuenu  
**Segunda parte de una tirada en el juego de bolos.**Trasbolar  
**Segundo mes del año.**Febreiru  
**Sembrar.**Semar  
**Semillero para hacer brotar a resguardo pequeñas plantas.**Chanteiru  
**Sendero.**Sendeiru  
**Sentado en cucullas sobre los talones.**Escricau  
**Sentido por el que se reciben los sonidos.**Oullidu  
**Sentir desgana.**Aprovecere  
**Señal dado en la oreja del ganado al marcarlo para distinguirlo.**Zarciechu  
**Señales que deja un animal o persona al pasar.**Rastru  
**Separación excesiva entre dos surcos.**Zorra/Gocha.  
**Separar el ganado.**Estremar  
**Separar la maquila.**Maquilar  
**Separar la nata de la leche.**Deburar  
**Separar.**Desapartar/Sapartar  
**Sepultura.**Fuxaca  
**Sequedad en la boca.**Secañu  
**Serenar.**Acatsentar  
**Serondo.**Seruendu  
**Serrar con el serrucho.**Tronzare  
**Serrucho.**Serrón/Tronzón  
**Serval silvestre.**Capudre  
**Servir para algo.**Valir  
**Setas.**Cuxicas  
**Si una falda cae de un lado.**Pienza/u  
**Sien.**Vidatsa  
**Sierra de hoja ancha y con agarradero de madera en un extremo.**Serrón  
**Silbar con fuerza.**Xiplar  
**Silbato.**Xiplu  
**Sin aguante.**Cascantín  
**Sin estar casdos, vivir juntos.**Arimaus  
**Sin juicio ni sentido.**Apelandrinao

**Sin juicio presuntuoso.**Chilindrin  
**Sin nada.**Güero  
**Sin redondear.**Pienza/u  
**Sin sabor.**Tsandio  
**Sin usar.**Nuevu  
**Sitio caliente.**Gloria/la  
**Sitio con abundancia de algo.**Partitsina  
**Sitio de reunión comunal.**Pustoiru  
**Sitio donde da mucho el sol.**Testeiru  
**Sitio donde duermen las gallinas.**Putseiru  
**Sitio donde las gallinas ponen sus huevos.**Ponedeirú/Nia-leiru  
**Sitio en la parte superior del respaldo del escaño.**Rechera  
**Sitio para descansar y para subir o bajar del caballo con una carga.**Pousadoiru  
**Situación según la cual una vaca queda encajada en un lugar sin poder salir de él.**Enforcar  
**Situar algo en un lugar.**Aposar  
**Situarse el ganado en los sitios altos donde corre el viento en horas de calor.**Mitsar  
**Sobado.**Sobaño  
**Sobresaltado.**Axolardau  
**Socavar.**Socaviar  
**Sofocar.**Abarquinar  
**Soga guardada en forma de ocho.**Cotsugu  
**Soga.**Tsuria  
**Solapado.**Musgu  
**Solazar.**Solechar  
**Sollazar.**Churar  
**Soltar un líquido con la boca pulverizándolo.**Esperriar  
**Soltar.**Mangar  
**Sombra.**Solumbra  
**Somos.**Somus  
**Sonidos que emite el ganado vacuno.**Berrar  
**Sonidos que produce el palo pequeño o irio, al ser golpeado en el juego de la billarda.**Berrar  
**Sopapo.**Musquilón/Torniscón  
**Sopor repentino que entra después de comer.**Cegueirina  
**Soporte de tres pies para poner sobre el fuego de leña diversos recipientes.**Trébede  
**Sorber los mocos cuando se esta acatarrado.**Fungar  
**Sorberse los mocos.**Surniar  
**Sorbo.**Papau  
**Sordera.**Xordera  
**Sordo.**Xordu  
**Sospechar.**Discunfiar  
**Sostenerlo un peso en alto.**Arromanar  
**Sótano.**Suetanu  
**Subir alguna cosa en un sitio alto y de difícil acceso.**Engaramar  
**Subirse.**Empericutare  
**Sublimado corrosivo.**Sulimán  
**Suciedad excesiva en la cara o en la ropa.**Altafarrera  
**Suciedad extendida.**Eenxarnar  
**Suciedad.**Cotra  
**Sucio.**Sobaño/Aldran/Cotroso/Esgualdraguetus/Esfarragatsu/Foscú/Furruñosu/Furruñu/Gurín/Puercu/Tafanariu  
**Suelo del carro compuesto por tablas.**Tremera  
**Suelto.**Escuaxaringar  
**Sueño repentino que entra después de comer.**Cegueirina  
**Suero residual de la nata después de haber extraído la mantequilla.**Mazada  
**Suero y restos de cuajada que quedan en el recipiente después de extraerla para elaborar el queso.**Maricas  
**Sujetar las vacas al yugo.**Xunír  
**Sumidero.**Sumiciu  
**Superficie grande llana y sin vegetación.**Chanada  
**Surco.**Sucu  
**Surcos que se rematan, en sentido perpendicular al resto.**Tornas  
**Suspender.**Dingare  
**Suya.**Sua

T

**Tabique de madera.**Ciebu  
**Tabla tosca sobre la que se clavan las losas de pizarra en un tejado.**Ripia  
**Tablas que se colocan a los lados de una pierna de cecina para apretarla mediante a un torniquete.**Entatsar

**Tablero formado con palos de avellano o salgueirus.**Sebe  
**Tablero formado con ramas entretrejidas como defensa para un río.**Xiebatu  
**Tablero formado con varas entretrejidas en la orilla de los rios para salvaguardar las orillas.**Sebatus  
**Tablero hecho con varas entretrejidas para separar zonas en las cuadras.**Ciebu  
**Tablero lateral del carro.**Cieba  
**Tablero pequeño del carro para cerrar atrás y a veces adelante.**Xabatu  
**Tablero que se emplea cuando una pared rezumaba para evita la humedad de la tierra.**Xiebatu  
**Tablero sin cuajar, curvado a modo de angarilla.**Talan-gueira  
**Tablilla que sirve de remiendo o refuerzo.**Tarrancha  
**Tacaño.**Mísere  
**Taco blasfemia.**Petiscu  
**Taco.**Cagamentu  
**Tallo de los cereales.**Pacha  
**Tallo de una planta.**Touzu  
**Tallo seco de las verduras.**Tueru  
**Talón herido.**Escalcañau  
**Talón lesionado.**Escalcañau  
**Talón.**Calcañu  
**Talud natural formado por un descalzamiento de tierras producido por un río.**Túrria  
**Tambeirada.**Rancholada  
**También tu.**Ous!  
**También.**Tamién  
**Tampoco.**Tampoucu  
**Tapa del horno o de la tartera.**Tapadeira  
**Tapadura.**Cubertura  
**Tapar o taparse la cara, especialmente la boca o nariz, con probozo o prenda.**Aprobozáse  
**Tapar un agujero.**Atorgar  
**Tapar una presa.**Atorgar  
**Taparse con ropa.**Arroupar  
**Taparse.**Atafarrase  
**Tapón de chapa en las bebidas gaseosas.**Cazuelu  
**Tarambana.**Sansiolé/Talandrán  
**Tartamudear.**Entarabicar  
**Tartamudo.**Tartaguera/Zarabetu  
**Tartera.**Tarteira  
**Te dormiste.**Durmistete  
**Te hubiera.**Hubierate  
**Techador.**Teitador  
**Técnico.**Téunico  
**Tejado.**Teitu  
**Tejer.**Tixer  
**Tejido dehilachado.**Filangachu  
**Tejo.**Teixu  
**Tela destrozada.**Zalegus  
**Tela en mal estado.**Farrapu  
**Tela mala.**Farrapu  
**Tela utilizada para tapar la masa de pan para que esta fermente.**Estrau  
**Tela vieja.**Zalegus  
**Temblar.**Abatsingarse  
**Temer.**Terrecer  
**Temida forma de escupir de los sapos cuando se sienten acorralados.**Rixu  
**Temperamento airado.**Xacia  
**Templo cristiano.**Ilesia  
**Temprano.**Ceu  
**Tender.**Dingare  
**Tendones de la garganta.**Pipas/Gulietsas.  
**Tendones del cuello.**Gulietsas  
**Tener abundancia de cabello.**Melouta  
**Tener la piel con cardenales.**Negral  
**Tener miedo.**Terrecer  
**Tener mucha sed.**Arranar  
**Tener novia o novio.**Festexar  
**Tener parásitos.**Mundicia  
**Tengo.**Tengu  
**Tercer color de la descomposición de la luz.**Marietsu  
**Terco.**Cipote  
**Terminado.**Gandíu  
**Ternera.**Xiata  
**Ternero.**Tenrales/Xatu/Xiatu  
**Terreno cubierto con vegetación muy espesa.**Mestu

**Terreno de alguna elevación por el que pasa el camino o va muy próximo.**Pruida  
**Terreno de secano.**Pascón  
**Terreno empinado.**Cuestu  
**Terreno en el que, en época de lluvia, el agua se enbalsa.**Pielagu  
**Terreno encharcado próximo a una fuente.**Tsamuergu  
**Terreno encharcado y blando cubiert o de hierba y que tiembla ligeramente al andar.**Trieme  
**Terreno encharcado.**Tsamazal  
**Terreno húmedo, encharcado y con barro.**Chaguazu  
**Terreno húmedo.**Tsama  
**Terreno llano entre dos montes en el que pasa un cauce de agua.**Vatse  
**Terreno muy húmedo.**Tsamargo  
**Terreno natural que se busca en una excavación para asentar los cimientos de una construcción.**Petuñu  
**Terreno pendiente.**Cuestu  
**Terso.**Terriu/Tirriu  
**Testículos.**Perendengeues  
**Teta vacía, tanto de mujeres como ubre de vacas.**Pelgu  
**Tiempo anterior a la cuaresma.**Antroidu  
**Tiempo de fermentación de la masa del pan.**Estrado  
**Tiempo de la hierba, época de recolección de la misma.**Yerba  
**Tiernos mugidos de las vacas dirigidos a las crías después de parir.**Iñar  
**Tierra abierta, sin cierre, es decir de uso comunal.**Abertal  
**Tierra con vegetación cerrada.**Bouza  
**Tierra de labor de buena calidad y en las proximidades del pueblo.**Corrada  
**Tierra dura.**Petuñu  
**Tierra llana y fértil.**Veiga  
**Tierra que no ha sido sembrada.**Poula  
**Tierra utilizada en la antigüedad para el cultivo del lino.**Tsinar  
**Tierras de buena calidad.**Eiru  
**Tiesa.**Tencha  
**Tieso.**Terriu/Tirriu  
**Tijeras.**Tixeiras  
**Timo.**Tsadronicu  
**Tipo de ciruela ovalada y de color.**Nisu  
**Tipo.**Tipu  
**Tirado como muerto.**Rabestirao  
**Tirando en trabajos fuertes.**Estirafola  
**Tirar algo lejos con rabia y mal humor.**Rezumbiar  
**Tirón involuntario al cortar el pelo.**Repelizar  
**Tirones que da al uncirla, una vaca mal domada.**Berriacadas  
**Tizones que quedan de un fuego.**Tsariega  
**Tocar un pito o flauta.**Xiplar  
**Tocar.**Chicar/Trabar/Vicar  
**Tocino.**Toucín  
**Todavía.**Entubía/Tubía/Tuvia/Untuvié  
**Todos.**Todus  
**Tolva del molino donde se deposita el grano.**Muxiega  
**Tomar.**Garrare  
**Tonterías!**Madiezas  
**Tonto.**Babachón/Fatu/Tolu  
**Topera.**Toupinera/Toupera/Toupa  
**Topo.**Toupu  
**Toquilla de punto con forma de capa corta.**Pelerina  
**Tórax.**Arca  
**Torbellino de humo y fuego al quemar un monte.**Roblaneda  
**Torcedura en el tobillo.**Retorzón  
**Torcer las piernas al andar.**Zapear  
**Torcerse al trabajar.**Arrangar  
**Torcido.**Birolu/Bisgu/Turcidu  
**Torpe, que todo lo rompe.**Basneiru  
**Torpe.**Talandoira/Tarolu/Tolu/Zoque  
**Torreznos.**Turrichus  
**Torta compuesta por la pasta fisuelus más fluida que para éstos, y que envuelve a tocino, chorizo y jamón.**Grutsu  
**Tostar.**Estongar  
**Toupa.**Topinera  
**Traba que se pone a los animales para andar.**Cangaxu  
**Trabajador de la madera.**Carpinteiru  
**Trabajar desbastando una pieza de madera de pequeño tamaño.**Furgar

**Trabajar despacio.**Ronceiro  
**Trabajar en la casa.**Estaferiar  
**Trabajo.**Tsabor  
**Trabajos realizados por la comunidad de un pueblo.**Fa-cendera  
**Trabarse hablando.**Entarabicar  
**Trae.**Tray  
**Traer mucha carga de fejes.**Afeixar  
**Tragar precipitadamente atragantándose.**Gorgolexar  
**Tragar precipitadamente.**Esgorgolexar  
**Tragar.**Papar  
**Trago de vino.**Cloris  
**Trago.**Desecante/Sorbu  
**Tragón.**Gulisma  
**Trampa con nudo corredizo utilizado para cazar.**Tsazu  
**Trampa excavada profundamente en el suelo para cazar a los lobos.**Calechu  
**Trampa para cazar los topos en los prados.**Ratera  
**Trampa para cazar pequeños roedores.**Ratera  
**Tramposo.**Trapaceiru  
**Trancar.**Pechar  
**Tranquilidad en la forma de actuar.**Cuachu  
**Tranquilidad.**Somecha  
**Trapo viejo y roto.**Falamendro  
**Trasero, se aplica generalmente a los carros.**Traseiru  
**Trasgo.**Uxu  
**Traspasar.**Trasfender  
**Trastocar.**Chavacierna  
**Trastornado.**Abarrenau  
**Trastos que se llevan encima.**Atabales  
**Tratar de enmendar.**Arrumendar  
**Travesaño que une el timón del arado y la reja y que regula la profundidad del surco.**Tarigüela  
**Travieso.**Porreteiru  
**Tremedal.**Trieme  
**Trenza en el pelo.**Cuadrietsu  
**Tregar a un lugar alto y con dificultades.**Engaramarse  
**Tregar con cuidado, sin ruido.**Esgargatar  
**Tregar.**Esgatuñar  
**Tretas.**Sacachinas  
**Tributo que pagaban los mayores a los guardas forestales.**Contenta  
**Trigo de grano pequeño que aumenta mucho en el amasado.**Correcasa  
**Trilla.**Maicha  
**Triquiñuelas.**Sacachinas  
**Triste.**Amostrecíu  
**Trocar pequeñas cosas de poco valor.**Tracamundiar  
**Trompetilla de cuerno para reunir la vecera.**Turutsu  
**Trompición.**Zafachón  
**Tronchar.**Tarazare  
**Tronco de árbol seco.**Cándanu  
**Tronco de una planta.**Touzu  
**Tronco hueco, útil para hacer colmenas.**Truébanu  
**Tronco seco y podrido.**uerganu  
**Tronco.**Tueru  
**Tronzador.**Tronzón  
**Tropezar.**Trabar/Zarapicar  
**Tropezón violento.**Trumpicon  
**Tropezón.**Zafachón  
**Trozo de campo llano donde se maja.**Era  
**Trozo de cuero especialmente indicado para hacer pequeñas reparaciones.**Soleta  
**Trozo de diente o muela careado que no se pudo sacar.**Regaño  
**Trozo de fisuelu endurecido.**Gargatsu.  
**Trozo de sábana de desecho y que se utiliza para diversos usos.**Sabanietsu  
**Trozo de tierra que se siembra de una vez.**Melga  
**Trozo de tronco partido en el sentido de la veta de la adera.**Rachón  
**Trozo de tronco utilizado para cortar con el hacha.**Tachu  
**Trozo de tronco.**Madeiru  
**Trozo grande de cualquier materia.**Cipámpano  
**Trozo mediano, mas bien pequeño de pan o mazapán.**Pitón  
**Trozo pequeño de pan con corteza.**Gargatsu.  
**Trozo pequeño separado de algo.**Muzquitu  
**Trozos de pan bendito que se dan los domingos a la salida de misa.**Caridá

**Trozos pequeños de mantequilla que se forman al freír.** Zarapizus  
**Trucha grande.**Falampú  
**Trucha.** Truita  
**Truenos.**Renubeiru  
**Tubérculo silvestre, blanco, en forma de raíz alargada de sabor dulce.**Afluxon  
 **tubo para avivar el fuego soplando a su través.**Soplón  
**Tuerca con manija para graduar una rosca.**Ciguiñuela  
**Tuétano de un hueso de caña del cuerno de la vaca.**Miotsu  
**Tufo.**Tafu  
**Tumbarse a lo largo.**Estingarrarse  
**Tumbarse.**Deitarse  
**Tumor entre las pezuñas de las vacas.**Erizu  
**Tumores que les salen a las vacas en los costillares.**Renu/ Medradeiras.  
**Turno riego.**Velanda  
**Tuya.**Túa  
**Tuyo.**Tou

U

**Ubre de los animales hembras.**Caldar  
**Úlcera.**Chaga  
**Última hora de la tarde.**Tardecina  
**Última leche de la ubre, salida al ordeñar.**Estrincadura  
**Últimas migajas que quedan al trocear el pan para migar la leche.**Argaxu  
**Una de las aspas que contiene el rodezno del molino.**Naspa  
**Una o varias chábanas colocadas en el cauce del río para desviar el agua por una acequia.**Retrañu  
**Uncir.**Xunír  
**Unidos sin estar casados.**Enzalamataus  
**Uno.**Unu  
**Untar con barro.**Embarrar  
**Untar en el pan.**Enrechar  
**Urdir.**Amañar  
**Urogallo.**Urugatsu  
**Urraca.**Pega  
**Urz.**Ganzus/Gurbizu  
**Utensilio para limpiar la masera cuando queda pegada la masa.**Ratsadeira  
**Utensilio para remover las brasas del horno.**Sorradoiru  
**Utensilios sin gran valor y que pueden resultar útiles para el trabajo, motivo por el que no se tiran.**Archipernes  
**Útil empleado para majar el trigo o centeno.**Menal

V

**Vaca con los cuernos con las puntas muy juntas, muy cerradas.**Garrucha  
**Vaca en celo.**Tora  
**Vaca estéril, que no se queda preñada.**Manía  
**Vaca o cabra que le falta uno o los dos cuernos.**Mocha  
**Vaca que solo tiene una posición en la pareja de vacas.**Maniega  
**Vaca sin parir dos años consecutivos.**Bimbón  
**Vacas juntas.**Careu  
**Vacía.**Falmega  
**Vaciar un recipiente en otro volcándolo.**Embrucar  
**Vaciar.**Sacupar  
**Vacío.**Güero/Vacío  
**Vago.**Manguán  
**Vaguada.**Fanguada  
**Valle.**Vatse  
**Vara con un aguijón de hierro en su extremo usado para picar y dirigir la pareja de vacas.**Guichada  
**Vara fina que se cimbrea con facilidad.**Xistra  
**Vara generalmente derecha y menor que la aguijada.**Palu  
**Vara larga con un pincho en la punta para dirigir la pareja.**Aguichada  
**Vara larga y delgada.**Cimblacha  
**Vara verde de salgueiru.**Bárgana  
**Variación de zarzamora de grano fino y muy gruesas.**Man-teiguera  
**Variación del juego de bolos en la que se combinan fuerza y habilidad.**Pasabolo  
**Vasija de latón.**Zapica

**Vaso grande y lleno.**Vasau  
**Vecera de cabras u ovejas.**Recietsa  
**Vecera.**Veceira  
**Vedar.**Cutare  
**Vega.**Veiga  
**Vejiga.**Bixiga  
**Vellón.**Deguechu  
**Ven acá.**Vinaca  
**Vendedor ambulante de objetos varios.**Quinquilleiru  
**Venir bien alguna cosa.**Acomodar  
**Venir bien, arreglar.**Terciar  
**Venir muy mojado y con la ropa pegada al cuerpo.**Zaque  
**Ventana en la parte superior de una puerta.**Cuarteirón  
**Ventisca de nieve.**Cirria  
**Verano.**Vranu  
**Verdad.**Verdá  
**Verter.**Arramar  
**Vestimenta muy suelta.**Farxolas  
**Vestimenta ridícula.**Zaramacho  
**Vestir.**Vistir  
**Veterinario.**Vitrinariu  
**Vianda.**Chantar  
**Viejo/a.**Viechu/a  
**Viento frío que se forma de las nieblas de las altas montañas.**Otanu  
**Viento generalmente frío que proviene del norte.**Nortada  
**Viento racheado con lluvia.**Bástiu  
**Vientre.**Bandorga/Pandorga  
**Viga de madera secundaria en el armado de un tejado.**Cábriu  
**Viga maestra de un edificio.**Cumal  
**Viga superior de un edificio.**Cumal  
**Vigas cruzadas en el armazón de un tejado en forma de aspa.**Tixeiras  
**Vigas de los tejados y que se apoyan sobre las tijeras en los tejados a dos aguas de las casas.**Tercias  
**Vigilancia nocturna para una guarda de ganado.**Velanda  
**Vigilar.**Arrecechar/Velar  
**Vino hervido con azúcar.**Fervidu  
**Viruta de masa seca que saca la ratsadeira.**Ratsar  
**Virutas pequeñas de madera que se forman al desbastar una madera.**Forgas  
**Visita de inspección.**Rabixada  
**Vividor.**Cuzo  
**Vivir maritalmente sin haber oficializado el matrimonio.**Amiñorrar  
**Vivo en las telas.**Ourietsu  
**Vivo.**Cuzo  
**Volcar.**Baltar  
**Voltear.**Zarapicar  
**Volteo de los niños.**Repicacuachu  
**Voltereta mal dada.**Zamacula  
**Voltereta.**Culumbrón/Mazacula/Zancalietsa  
**Vomito.**Revoltura  
**Vosotros.**Vusoutrus  
**Voz con la que se llama a las gallinas.**Pul/Pitinas/Pita  
**Voz onomatopélica para llamar a los cerdos.**Yin/ Yinu  
**Voz para ahuyentar a las gallinas.**iOx!  
**Voz para detener el ganado.**Guo!  
**Voz para llamar a las vacas.**Binaca  
**Voz para llorar al perro.**Quís  
**Voz que se emplea para llamar a los gatos o espantarlos.**Muxu  
**Voz triste del lobo o del perro.**Autsar  
**Vozarrón fuerte.**Buirida  
**Vuelta de chorizo.**Arcoxu  
**Vuestro.**Vuesu  
**Vulva de la hembra.**Quisca

X

**Xostrada.**Xostrazu

Y

**Y.**Ya  
**Yesca.**Yezca  
**Yo.**You  
**Yugo, con sus accesorios.**Xuntura  
**Yugo.**Xugu

Z

**Zahón.**Zaxón  
**Zaino.**Bardin  
**Zajones.**Engorra  
**Zalamería.**Morisqueta  
**Zalamero.**Falagueiru/Zalameiru  
**Zanahoria silvestre.**Brucanu  
**Zancajo.** Zancarru  
**Zarandear.**Eszalegar  
**Zarpazo.**Farpazo  
**Zona abuhardillada sobre las cocinas.**Piérgola  
**Zona comunal en los montes de pasto reservada para las vacas.**Buiriza  
**Zona de pasto en la parte alta de los montes utilizada por el ganado en los meses de bonanza climática.**Braña  
**Zona del monte arrasada por el fuego.**Queimada  
**Zona del terreno honda.**Cabuerca  
**Zona grande de un prado en la que nace un manantial.**  
 Tsampaza  
**Zorramplón.**Samaragu  
**Zorro.**Rapousa/o  
**Zueco de madera parecido a la madreña pero sin peanas.**  
 Galocha  
**Zuecos de madera de tres apoyos.**Madreñas/Galochas/ Al-  
 madreñas.  
**Zurrar a otro fuertemente.**Zurdir  
**Zurrar.**Carmenar  
**Zurrón.** Morrala